

LIBRU DI JOSUÉ

Introduson

Nomi di Josué (ebraiku) i suma nomi (gregu) di Jesus ku signifika Salbadur o Libertadur. Josué seduba un omi fiel, di fe ku koražen, ku ta judaba Moisés na bias na lala. I toma lugar di Moisés suma šef di Israel, pa yentranda elis na tera di Kanaan.

No ka sibi sertu si i el propi ku skirbi e libru, o si i utru algin ku staba junto ku el, ku mati na tudu kontisimentus (5.1,6). Mas parti de libru i skirbidu na tempu di Josué. Raab staba inda di vida (6.25). Sertamenti libru bin kabantadu son dipus di mortu di Josué.

Rusumu

- 1.1—2.24 Purparason pa kamba riu Jordon
- 3.1—5.15 Israelitas kamba Jordon, e kampa na Jilgal
- 6.1—12.24 Kanaan tomadu
- 13.1—19.51 Tera rapatidu pa jorsons
- 20.1—21.45 Prasas di roga ku prasas di levitas
- 22.1-34 Rubenitas, gaditas ku metadi di jorson di Manasés riba pa se tera
- 23.1—24.33 Josué konsija jinti, i arnoba kontratu, i muri

Deus fala ku Josué

1 ¹ Dipus di mortu di Moisés, servu di SIÑOR, SIÑOR papia ku fiju di Nun, ku sedu Josué, judadur di Moisés, i falal: ² “Ña servu, Moisés, muri ja. Lanta gosi, bu kamba riu Jordon, abo ku tudu pobu di Israel, pa tera ku N na da elis. ³ Tudu kau ku bo pe masa nel, N da bos el ja, suma ku N fala Moisés. ⁴ Bo frontera na sedu desdi lala na sul ku Líbanu na norti te na riu garandi, ku sedu riu Eufrates, tudu tera di eteus te na Mar Mediteraneu, na ladu ku sol ta kai. ⁵ Ningin ka na firma bu dianti kontra bo na tudu dias di bu vida. Suma ku N staba ku Moisés, asin ku N na sta ku bo. N ka na disau, nin N ka na bandonau.

⁶ “Sedu forti, bu ten koražen, pa-bia abo ku na fasi e pobu pa e toma tera ku N jurmenta se papes kuma N na da elis. ⁷ Son pa bu sedu forti, bu sedu koražosu; pui sintidu pa fasi konformi tudu lei ku ña servu Moisés dau. Ka bu disvia del, nin pa direita nin pa skerda, pa tudu pudi kuriu diritu na kualker kau ku bu na bai. ⁸ Ka bu lunjusi libru de lei di bu boka. Pensa diritu nel di dia ku di noti, pa bu pudi pui sintidu pa fasi tudu ku sta la skritu. Asin bu na fasi bu kamiñu pa i bai ben; tudu

1.1: Sai 17.9; Lei 1.38; 34.5 **1.2:** Lei 31.7 **1.3:** Kap 14.9; Lei 11.24 **1.4:** Kum 15.18; Sai 23.31 **1.5:** Kap 3.7; Lei 7.24; 31.6-8; Is 41.10-12; 43.2,5; Eb 13.5 **1.6:** Lei 31.23; 1 Kron 22.13; 28.10,20; 2 Kron 32.7; Ažeu 2.4 **1.7:** Kap 11.15; 1 Kron 22.13 **1.8:** Lei 5.29,32-33; 17.18-19; 30.14

na kuriu diritu. ⁹Nta i ka ami ku dau ja ordi? Sedu forti, bu ten koražen. Ka bu fika ku medu nin ka bu panta, pabia SIÑOR bu Deus sta ku bo pa tudu kau ku bu na bai.”

Josué da ordi pa pobu

¹⁰Josué da ordi pa garandis di pobu, i fala elis ¹¹pa e pasa na metadi di kampamentu, e da ordi pa pobu, e fala elis: “Bo purpara kumida, pabia dentru di tris dia bo na kamba e riu Jordon, pa bo pudi yentra pa toma tera ku SIÑOR bo Deus da bos pa i sedu di bos.”

¹²Pa jorson di Ruben ku di Gad, ku metadi di jorson di Manasés, Josué fala: ¹³“Bo lembra di ordi ku Moisés, servu di SIÑOR, da bos, kuma SIÑOR bo Deus da bos e tera, i na fasi bos diskansa. ¹⁴Bo minjeris, bo mininus ku bo limarias e na fika na tera ku Moisés da bos ne banda di riu Jordon, ma abos, tudu omis di gera, bo na kamba, yarmadu, dianti di bo ermons, pa bo juda elis ¹⁵tok SIÑOR fasi elis diskansa, suma bos, elis tambi e toma tera ku SIÑOR bo Deus da elis. Dipus bo ta riba, bo sinta na bo propi tera, ki tera ku Moisés, servu di SIÑOR, da bos ne banda di riu Jordon pa saida di sol.”

¹⁶Asin e ruspundi Josué, e falal: “Tudu ku bu mandanu fasi, no na fasil. Kualker kau ku bu mandanu, no na bai la. ¹⁷Manera ku no obi Moisés na tudu, asin ku no na obiu.

Son pa SIÑOR bu Deus sta ku bo suma ki staba ku Moisés. ¹⁸Tudu omi ku nega obi bu palabra, i ka obdisi tudu ordi ku bu da, i na matadu. Son pa bu sedu forti, bu ten koražen.”

Josué manda spions pa Jerikó

2 ¹Josué, fiju di Nun, coma dus omi na Sitin, na sigridu, i fala elis: “Bo bai jubi tera; ma tudu manera bo jubi Jerikó.” E bai, e yentra na kasa di un minjer di mau vida ku ta comaduba Raab, e durmi la.

²Jinti da rei di Jerikó noba, e falal: “Jubi, e di noti i bin li utru omis di fijus di Israel pa pudi spia tera.”

³Asin rei di Jerikó manda rekadu pa Raab, i falal: “Tira fora ki omis ku bin pa bo, e yentra na bu kasa, pabia e bin pa spia tudu tera.”

⁴Ma ki minjer lebaba ja ki dus omi, i sukundi elis. Asin i fala: “I bardadi, omis bin pa mi, ma ami N ka sibiba si elis i di nunde. ⁵Oca kau na sukuru, i ciga ora di fica porton di prasa, ki omis sai. N ka sibi pa nunde ke bai. Bo janti se tras, bo na paña elis.” ⁶Ma i fasiba ja elis subi riba di kasa, i sukundi elis na metadi di kanas di liñu ki puiba na ordi la. ⁷Asin ki omis di Jerikó bai se tras na kamiñu di Jordon pa buska elis, te na kambansa. E kaba sai son, porton ficadu.

⁸Antis di ki spions durmi, minjer subi pa elis riba di kasa, ⁹i fala elis: “Bardadi, N sibi kuma SIÑOR da bos e tera, tambi N sibi kuma un medu garandi pa bos kai riba di nos; tudu jinti ku mora ne tera, se korson na dismaja pabia di bos,

1.9: Lei 20.1; 31.6-8,23; Sal 27.1; 46.7; Jer 1.8

1.13: Kap 22.1-4; Num 32.20-28; Lei 3.18 1.17: 1 Sam 20.13;

1 Re 1.37 2.1: Num 25.1; Mik 6.5 2.1: Eb 11.31;

Tia 2.25 2.4: 2 Sam 17.19-20 2.9: Sai 23.27

¹⁰pabia no obi kuma SIÑOR seka yagu di Mar Burmeju pa bos oca bo sai na Ejitu. No obi tambi ke ku bo fasi ki dus rei di amoreus, ku sedu Sion ku Og, ku staba na utru banda di Jordon, manera ku bo kaba ku elis. ¹¹Oca no obi es, no korson kai. Koražen ka ten mas na nos manera ku bo na bin, pabia SIÑOR bo Deus i Deus la riba na seu, tambi li bas na tera. ¹²Gosi, N pidi bos pa bo jurmenta pa mi, na nomi di SIÑOR, kuma bo na fasi bondadi pa ña familia suma ku N fasi bondadi pa bos. Asin, bo dan un sinal sertu ¹³kuma bo na salba vida di ña pape ku ña mame, suma tambi di ña ermons macu ku femia, ku tudu se familia; bo na libranu di mortu.”

¹⁴Ki omis ruspundi e falal: “No vida na da konta pa bo vida! Si bo ka konta ke ku no na fasi, ora ku SIÑOR danu e tera no na sedu bon i fiel pa bo.”

¹⁵Asin i rianta elis ku korda na janela, suma ku si kasa nunde ki mora i staba riba di mura di prasa. ¹⁶I fala elis: “Bo bai pa monti, bo sukundi la tris dia, pa ka kilis ku na buska bos bin oja bos. Bo fika la tok e riba; dipus bo ta bai bo kamiñu.”

¹⁷Ki omis falal: “No na fika libri di ki juramentu ku bu fasinu jurmenta si kontra bu ka fasi es ku no na falau. ¹⁸Ora ku no yentra ne tera, bu na mara e korda burmeju na janela ku bu na riantanu nel. Bu na rukuji bu pape, bu mame, bu ermons, ku tudu familia di bu pape, junttu ku bo na kasa. ¹⁹Si kualker algin sai fora di porta di bu kasa, si i

muri, kulpa na sedu di sil; anos no ka na ten kulpa, ma kualker algin ku sta ku bo na kasa, si algin pui mon riba del, kulpa na sedu di nos. ²⁰Ma si bu konta ke ku no na fasi, no na fika libri di ki juramentu ku bu fasinu jurmenta.”

²¹I fala elis: “Konformi bo palabras, asin ki na sedu.” I dispidi elis; e bai. I mara ki korda burmeju na janela.

²²Omis bai, e ciga na monti, e fika la tris dia, tok ki omis di Jerikó kaba buska elis na tudu kamiñu, e riba sin oja elis. ²³Asin ki dus omi pega kamiñu pa riba, e disu na monti, e kamba riu, e bai pa Josué, fiju di Nun, e kontal tudu kusa ku pasa ku elis. ²⁴E fala Josué: “Sin duvida SIÑOR da tudu ki tera na no mon; tudu jintu ku mora la, se korson na dismaja pabia di nos.”

Pobu kamba Jordon

3 ¹Josué lanta mandrugada; el ku tudu fijus di Israel e sai di Sutin, e bai te na riu Jordon, e para la, artis de kamba. ²Dipus di tris dia, šefis pasa na metadi di kampamentu, ³e da pobu ordi, e fala: “Ora ku bo oja arka di kontratu di SIÑOR bo Deus ku saserdotis, ku sedu levitas, na leba, bo sai tambi na bo lugar, bo bai si tras, ⁴pa bo pudi kungsi kamiñu ku bo dibi di bai, pabia nunka bo ka ciga di yanda ne kamiñu. Ma

2.10: Kap 4.23-24; Sai 14.21-31; 15.14-16; Num 21.21-35

2.11: Kap 5.1; 7.5; Lei 4.39; Sal 83.18; Is 13.7

2.14: Šef 1.24-25 **2.15:** 1 Sam 19-12; At 9.25

2.19: Num 35.26-28 **2.24:** Kap 5.1; 21.44-45

3.3: Num 10.33

bo na disa spasu di kuas mil metru na metadi di bos ku arka; ka bo ciga pertu del.”

⁵Josué fala pobu tambi: “Bo purifika bo kurpu, pabia amaña SIÑOR na fasi kusas garandi na bo metadi.”

⁶Josué fala saserdotis: “Bo lambu arka di kontratu, bo pasa danti di pobu.” E lambul, e pasa danti.

⁷SIÑOR fala Josué: “Aos N na kumsa fasiu garandi na uju di tudu Israel, pa e puidi sibi kuma N sta ku bo suma ku N staba ku Moisés. ⁸Da ordi pa saserdotis ku na karga arka di kontratu; ora ke ciga lungu di yagu di Jordon, e ta yentra e firma na metadi di riu.”

⁹Josué fala fijus di Israel: “Bo ciga li, bo sukuta palabras di SIÑOR bo Deus. ¹⁰⁻¹¹Ora ku bo oja arka di kontratu di SIÑOR di tudu mundu yentra na Jordon bo danti, bo na sibi kuma Deus bibu sta na bo metadi; kuma, sin duvida, i na tira kananeus bo danti, ku eteus, eveus, perizeus, jirgaseus, amoreus ku jebuseus. ¹²Gosi, bo kuji dozi omi di jorsons di Israel, un di kada jorson. ¹³Logu ku saserdotis ku na karga arka di SIÑOR, SIÑOR di tudu mundu, pui pe na yagu di Jordon, ki yagu ku na bin di riba i na para, i forma un monton.”

¹⁴Oca pobu disa ki lugar di kampamentu pa kamba Jordon, saserdotis ku na karga arka di kontratu e pasa danti di pobu. ¹⁵Na tempu di kebur, Jordon ta inci tok yagu ta pasa pa tera, ma logu ku saserdotis ku na karga arka ciga na Jordon, e moja se pe, ¹⁶ki yagu ku na bin di riba i para kuri, i forma un garandi monton la lunju, pertu di prasa di Adan, ku sta na ladu di Zaretan. Ki yagu ku na kuri pa Mar di Arabá, ku sedu Mar Salgadu, i kortadu. Asin pobu kamba danti di Jerikó. ¹⁷Saserdotis ku na karga arka di kontratu di SIÑOR e para firmi na tera seku na metadi di Jordon, nkuantu tudu Israel kamba na tera seku, tok tudu pobu kaba kamba Jordon.

Pedras di lebransa

4 ¹Oca ku tudu pobu kaba kamba Jordon, SIÑOR fala Josué: ²“Kuji dozi omi na metadi di pobu, un di kada jorson, ³bu fala elis pa e lambu dozi pedra na metadi di Jordon, na kau ku saserdotis firmaba, pa e leba elis pa ditanda elis na kau ku bo na durmi nel aos di noti.”

⁴Josué coma ki dozi omi ki kuji na fijus di Israel, un di kada jorson, ⁵i fala elis: “Bo pasa danti di arka di SIÑOR bo Deus pa metadi di Jordon. Kada un ta lambu un pedra na si ombra konformi numeru di jorsons di Israel, ⁶pa i sedu suma sinal na bo metadi. Na futuro, ora ku bo fijus punta bos ke ku e pedras signifika, ⁷bo ta fala elis kuma, yagu di Jordon para kuri danti di arka

3.5: Kap 7.13; Sai 19.10-15; 1 Sam 16.5 3.6: Num 4.15

3.7: Kap 4.14; 1 Kron 29.25 3.10-11: Mik 4.13; Zak 4.14; 6.5; 14.9 3.10-11: Kap 11.3; Kum 15.20-21

3.15: Kap 4.18; 1 Kron 12.15; Jer 12.5 3.16: Sai 15.8; Sal 33.7; 78.13; 114.3,5 3.16: 1 Re 4.12; 7.46

3.17: Sai 14.22,29; 2 Re 2.8; Sal 66.6; Apok 16.12

4.2: Kap 3.12-13 4.6: Sai 12.26 4.7: Sai 12.14; 13.8-9; Num 16.40; Est 9.28

di kontratu di SIÑOR. Oca ku arka kamba Jordon, yagu di riu para kuri. E pedras na sedu lembransa pa sempri pa pobu di Israel.”

⁸Asin fijus di Israel fasi suma ku Josué manda elis. E lambu dozi pedra na metadi di Jordon, konformi numeru di jorsons di Israel, suma ku SIÑOR fala Josué; e leba elis pa kampamentu, e ditanda elis la. ⁹Josué junta tambu dozi pedra na metadi di Jordon, na kau ku pe di saserdotis ku kargaba arka di kontratu firmaba nel. La ke sta te aos.

¹⁰Saserdotis ku kargaba arka e firma na metadi di Jordon, tok tudu fasidu ku SIÑOR manda Josué pa i fala pobu, konformi ordi ku Moisés daba ja Josué. Pobu janti e kamba. ¹¹Oca jinti kamba tudu, arka di SIÑOR ku saserdotis e kamba tambu na uju di ki jinti. ¹²Omis di Ruben, di Gad, ku metadi di jorson di Manasés, yarmadu, e kamba danti di utru fijus di Israel, suma ku Moisés falaba. ¹³Serka di korenta mil omi, yarmadu pa gera, e pasa, na pur-sensa di SIÑOR, pa kau rasu lungu di Jerikó, pruntu pa geria.

¹⁴Na ki dia SIÑOR garandisi Josué na uju di tudu Israel; e rispital duranti tudu dias di si vida, suma ke rispitava Moisés.

¹⁵SIÑOR fala Josué: ¹⁶“Manda saserdotis ku na karga arka di tustumuñu pa e sai na Jordon.”

¹⁷Asin Josué manda saserdotis, i fala elis: “Bo sai na Jordon.”

¹⁸Saserdotis ku karga arka di kontratu di SIÑOR e sai na riu. E pui pe na tera seku son, ki yagu di

Jordon torna suma ki staba, tok i na darma.

¹⁹Na dia 10 di purmeru mis, pobu sai na Jordon, e pui se kampamentu na Jilgal, lungu di Jerikó na ladu di saida di sol. ²⁰La na Jilgal Josué firmanta ki dozi pedra ke tiraba na metadi di Jordon. ²¹I fala fijus di Israel: “Na futuro, ora ku bo netus punta se papes ke ku e pedras signifika, ²²bo ta fala elis kuma Israel kamba Jordon na tera seku, ²³pabia SIÑOR bo Deus fasi yagu di Jordon pa i seku bo danti tok bo pasa, suma ki seka Mar Burmeju pa nos tok no kamba. ²⁴I fasi asin pa tudu nasons di mundu sibi kuma mon di SIÑOR i forti, pa bo pui sempri rispita SIÑOR bo Deus.”

Sirkunsison na Jilgal

5 ¹Oca ku tudu reis di amoreus ku staba na ladu di Jordon pa kaida di sol, ku tudu reis di kaneus ku staba na kosta di mar, e obi kuma SIÑOR sekaba yagu di Jordon danti di israelitas, tok no kamba, e panta tok e pirdi koražen pabia di Israel.

²Na ki tempu SIÑOR fala Josué: “Kumpu fakas di pedra risu, bu sirkunsida fijus di Israel.” ³Asin Josué kumpu fakas di pedra risu, i sirkunsida fijus di Israel na ki kau ke coma monti di Sirkunsison.

4.9: 1 Re 18.31-32 4.12: Num 32.20-32

4.14: Kap 3.7 4.18: Kap 3.15; Sai 14.26-28

4.19: Sai 12.2-3 4.19: Kap 5.9; 10.43; 1 Sam 7.16;

11.14; 2 Sam 19.15; 2 Re 2.1; Os 9.15; Am 4.4; 5.5;

Mik 6.5 4.23: Sai 14.22,29 5.1: Kap 2.9-11; Ez 21.7

5.2: Kum 17.10-14

⁴Es ku manda i fasi asin: Tudu pobu ku sai na Ejitu, tudu omis ku tene idadi pa geria, e muri-ba ja na lala, na kamiñu, dipus de sai di Ejitu. ⁵Tudu jinti ku sai e sirkunsidadu, ma nin un di kilis ku padidu na lala na kamiñu, dipus de sai na Ejitu, i ka sirkunsidadu. ⁶Israelitas yanda-yandaba na lala korenta anu, tok tudu omis ku teneba idadi di geria oca ke sai di Ejitu muri, suma ke ka obdisi SIÑOR. Pabia SIÑOR jurmentaba elis kuma, i ka na disa elis oja tera ki falaba se papes ku juramentu kuma i na danu, tera riku ku ta pruduzi ciu. ⁷Asin Deus lantanda se fijus na se lugar; i esis ku Josué sirkunsida. E ka sirkunsidaduba jinti na kamiñu. ⁸Dipus di tudu nason sirkunsidadu, e fika na kau ke staba nel tok e san.

⁹Dipus SIÑOR fala Josué: “Ki disgrasa di Ejitu ku staba riba di bos, aos N rolal, N tiral di bos.” E ku manda ki kau comadu Jilgal ^a te aos.

Festival di Paskua

¹⁰Oca ku fijus di Israel staba na kampamentu na Jilgal, na kau rasu pertu di Jerikó, e fasi festival di Paskua na dia 14 di mis, kontra sol na noti. ¹¹Dia dipus di Paskua, na

ki mesmu dia, e kume prudutu di tera, ku sedu pon sin fermentu ku garan iladu. ¹²Dia dipus de kume ki kumida, maná para. Fijus di Israel kume prudutu di tera di Kanaan na ki anu; nunca mas e ka oja maná.

Josué oja anju

¹³Oca ku Josué staba pertu di Jerikó, i yalsa uju, i oja un omi ku firma si dianti, ku teneba si mon na spada ki busi. Josué bai pa el i puntal: “Abo i di nos o di no inimigus?”

¹⁴I ruspundil: “Nin un nin utru, ma N bin suma kumandanti di tropas di SIÑOR.” Josué mpina ku rostu pa con, i adoral, i puntal: “Ña Señor, ke ku bu ten pa fala bu servu?”

¹⁵Kumandanti di tropas di SIÑOR fala Josué: “Tira sapatu na bu pe, pabia kau ku bu sta nel i sagradu.” Josué fasi suma ku anju falal.

Kaida di Jerikó

6 ¹Jerikó staba ficadu diritu pabia di fijus di Israel. Ningin ka pudi sai, nin yentra.

²SIÑOR fala Josué: “Jubi, N ntrega Jerikó na bu mon, ku si rei, ku si omis di gera. ³Abo ku tudu bu tropas bo na da volta di prasa un bias kada dia duranti seis dia. ⁴Ranja seti saserdoti pa e yanda dianti di arka, ku kornetas di cifri di karnel. Na setimu dia, bo na da volta di prasa seti bias, nkuantu saserdotis na toka korneta. ⁵Ora ku bo obi e na toka di kumpridu, tudu tropas ta grita ku forsa; dipus, mura di prasa ta kai. Tropas e ta bai, kada omi pa kau ku sta si dianti.”

5.4: Num 26.64-65 5.6: Num 14.23,31-34 5.6: Sai 3.8
^a5.9 Jilgal signifika rola. 5.10: Sai 12.3,6; Num 9.1-5
 5.11: Sir 23.6,14 5.12: Sai 16.35 5.13: Kum 18.2;
 32.24-30; Sai 23.23; Şef 13.3-21; Luk 24.4; At 1.10
 5.13: Num 22.23 5.14: Sai 23.20-22 5.14: Num 14.5
 5.14: 1 Sam 3.9-10; At 22.10-11 5.15: Sai 3.5
 6.2: Kap 2.9,24 6.4: Num 10.1-10; Şef 7.8,18-22;
 2 Kron 13.12 6.5: Sai 19.16,19

⁶Asin Josué, fiju di Nun, i coma saserdotis, i fala elis: “Bo leba arka di kontratu di SIÑOR; seti saserdoti e ta leba kornetas dianti di arka.”
⁷I da ordi pa si tropas pa e kumsa janan da volta di prasa, ku guarda yarmadu dianti di arka di SIÑOR.

⁸Oca ku Josué kaba papia ku tropas, ki seti saserdoti ku na leba seti korneta dianti di SIÑOR e pega kamiñu, e na toka se kornetas. Arka di kontratu di SIÑOR na sigi elis. ⁹Guardas yarmadu na marša dianti di saserdotis ku na tokaba kornetas; utru guardas yarmadu e na baiba tras di arka. Saserdotis na tokaba sempri kornetas. ¹⁰Josué daba tropas ordi, i fala elis: “Ka bo grita, nin ka bo disa ningin obi bo fála; ka nin un palabra sai na bo boka te na dia ku N fala bos pa bo grita. Na ki ora bo na grita.” ¹¹Asin i pui pa e leba arka di SIÑOR pa e da volta di prasa un bias. Dipus, tropas riba pa kampamentu, e durmi la.

¹²Josué mandurga; saserdotis lambu arka di SIÑOR. ¹³Ki seti saserdoti ku na lebaba seti korneta e pega kamiñu dianti di arka di SIÑOR, e na toka korneta sin para. Guardas yarmadu e bai se dianti; utrus na marša tras di arka di SIÑOR. ¹⁴Asin e da volta di prasa un bias na sugundu dia, e riba pa kampamentu. Asin ke fasi duranti seis dia.

¹⁵Na setimu dia, e lanta di mandrugada, e da volta di prasa seti bias na mesmu manera, ma son na ki dia e da volta seti bias. ¹⁶Na

setimu volta, saserdotis toka korneta di kumpridu. Josué fala tropas: “Bo grita, pabia SIÑOR da bos e prasa. ¹⁷Ma prasa ku kusas ku stanel i ten ku danadu tudu, pabia i di SIÑOR. Ningin ka na salbadu, son ki minjer di mau nomi, Raab, ku tudu jinti ku sta ku el na si kasa, pabia i sukundi spions ku no manda. ¹⁸Bo libra di toma kusas ku Deus fala pa dana, pabia, si bo tomal, bo na tisi kastigu ku danu riba di kampamentu di Israel. ¹⁹Tudu prata ku uru ku putis di bronzi ku di feru i sagradu pa SIÑOR, i ten ku bai pa si kofri.”

²⁰E toka korneta; tropas obi, e grita risu; mura kai. Kada omi janti i yentra na kau ku sta si dianti; asin e toma prasa. ²¹E toma spada e mata tudu na prasa ku teneba vida, suma omis ku minjeris, mininus ku bejotis, bakas, karnel ku burus.

²²Josué fala ki dus omi ku baiba jubi tera: “Bo yentra na kasa di ki minjer di mau nomi, bo tiral la, ku tudu ki tene, suma ku bo jurmenta.”
²³Asin ki dus rapas ku baiba jubi tera e yentra, e tira Raab, si pape ku mame, si ermons ku tudu si parentis. E tisi tudu si familia, e pui elis na un kau fora di kampamentu di Israel.

²⁴Dipus e kema prasa ntidu, ku tudu ku staba nel, ma e pui prata ku uru, ku putis di bronzi ku di feru, na kofri di kasa di SIÑOR. ²⁵Josué salba vida di ki minjer di mau

6.17: Kap 7.1,11-13; Sir 27.28-29; Num 21.2-3

6.18: Kap 7.25; 1 Re 18.17-18 6.20: V 5; Eb 11.30

6.21: Lei 7.2-3,16 6.22; Kap 2.14 6.23: Eb 11.31

6.25: Mat 1.5; Tia 2.25

nomi, Raab, ku familia di si pape, ku tudu si parentis, pabia i sukundiba ki omis ku Josué manda pa e bai jubi Jerikó. I sinta na metadi di Israel te aos. ²⁶Na ki tempu Josué da praga, i fala: “Praga di SIÑOR na kai riba di omi ku lanta pa torna kumpu e prasa di Jerikó.

Ku mortu di si purmeru
fiju ki na pui alisersu;
ku mortu di si fiju mas nobu
ki na pui porton.”

²⁷Fama di Josué laga pa tudu parti di tera, pabia SIÑOR staba ku el.

Pekadu di Akan

7 ¹Fijus di Israel bin kebra ki lei ku Deus pui pa dana tudu ku staba na Jerikó. Akan, fiju di Karmi, fiju di Zabdi, fiju di Zerá, di jorson di Judá, i toma utru kusas pruibidu. Raiba di SIÑOR yardi kontra fijus di Israel.

²Di Jerikó, Josué manda omis pa Ai, ku sta pertu di Bet-Aven, lungu di Betel na ladu di saida di sol, i fala elis: “Bo bai jubi tera.” Asin ki omis bai, e bai jubi Ai. ³Oca ke riba pa Josué, e falal: “I ka bali pena pa tudu tropas bai. I pudi bai son dus o tris mil omi pa toma Ai. Ka bu kansa tudu tropas, pabia ki jinti puku.”

⁴Asin i bai pa la serka di tris mil omi, ma e bin kuri danti di ki omis di Ai, ⁵ku ngaña elis, e mata serka di trinta i seis omi, e serka elis desdi

porton di tabanka te na mina di pedra, e mata elis na riada. Korson di pobu ribi, i torna suma yagu.

⁶Josué rumpi si ropa, i mborka ku rostu na con danti di arka di SIÑOR, te di tardi, el ku garandis di Israel; e pui reia na se kabesa. ⁷Josué fala: “A SIÑOR Deus! Ke ku manda bu fasi pobu kamba Jordon, pa bin ntreganu na mon di amoreus, pa e kaba ku nos? I ta seduba bon si no staba kontenti pa fika na utru banda di Jordon! ⁸A SIÑOR! Ke ku N na fala, suma ku israelitas da kosta danti di se inimigus? ⁹Kananeus ku tudu utru moraduris di tera e na obi e noba, e na tajanu, e kaba ku no nomi na tera. Dipus, ke ku bu na fasi pa bu garandi nomi?”

¹⁰SIÑOR fala Josué: “Lanta! Ke ku bu pui bu rostu na con pa el? ¹¹Israelitas peka, e kebra kontratu ku N da elis pa e guarda. E toma utru kusas pruibidu, e furta, e kontamintida, e pul bas di se propi kusas. ¹²E ku manda fijus di Israel ka pudiba firma danti di se inimigus, ma e da elis kosta, pabia praga sta ja riba delis. N ka na sta mas ku bos si bo ka dana kusas na bo metadi ku bo faladu pa bo dana.

¹³“Lanta, bu purifika pobu, bu fala elis: ‘Bo purifika pa amaña, pabia asin ku SIÑOR Deus di Israel fala: Israel, kusas ku Deus fala pa dana e sta na bo metadi. Bo ka pudi firma danti di bo inimigus tementi bo ka tira na bo metadi ki kusas ku dibi di danadu.

¹⁴“ ‘Amaña bo na bin, jorson pa jorson. Jorson ku SIÑOR mostra,

6.26: 1 Re 16.34; 2 Re 2.4; Esd 2.34; Luk 19.1

7.1: Kap 6.17-18; 22.20 7.5: Sir 26.15,17,36

7.6: Num 14.5 7.6: 1 Sam 4.12 7.9: Num 14.13;

Sal 83.4 7.11: V 1,13 7.13: Kap 3.5

7.14: 1 Sam 10.19-21; Dit 16.33

i na bin familia pa familia. Familia ku SIÑOR mostra, i na bin kasa pa kasa. Kasa ku SIÑOR mostra, i na bin omi pa omi. ¹⁵Ki omi ku ojadu ku kusas ku dibi di danadu, i na kemadu na fugu, ku tudu kusas ki tene, pabia i kebra kontratu di SIÑOR, i fasi un kusa di tulesa na Israel.’”

¹⁶Josué mandurga, i fasi Israel bin jorson pa jorson; jorson di Judá mostradu. ¹⁷I fasi jorson di Judá bin; i mostradu familia di zeraitas. I fasi familia di zeraitas bin kasa pa kasa, i tomadu kasa di Zabdi. ¹⁸I fasi ki kasa pa i bin omi pa omi; i mostradu Akan, fiju di Karmi, fiju di Zabdi, fiju di Zerá, di jorson di Judá.

¹⁹Josué fala Akan: “Ña fiju, da gloria pa SIÑOR Deus di Israel, bu konfesa si dianti. Kontan gosi ke ku bu fasi; ka bu sukundin nada.”

²⁰Akan fala Josué: “Bardadi, N peka kontra SIÑOR Deus di Israel. Kusa ku N fasi i es: ²¹Oca N oja, na metadi di kusas tomadu na gera, un bon kapa di Babilonia, mas di ki dus kilu di prata ku un bloku di uru ku pesa mas di ki meiu kilu, N mistiba elis dimas, N toma. Ala elis sukundidu dentru di ña tenda, na con, ku prata mas pa bas.”

²²Asin Josué manda jinti; e kuri pa tenda, e oja ki kusas sukundidu, ku prata mas bas. ²³E toma ki kusas na tenda, e leba elis pa Josué ku tudu fijus di Israel, e pui elis dianti di SIÑOR.

²⁴Dipus Josué ku tudu Israel to- ma Akan, fiju di Zerá, ku ki prata,

ku kapa, ku bloku di uru, si fijus macu ku femia, si bakas, si burus, si karnel, si tenda, ku tudu kusas ki teneba, e leba elis pa kobon di Akor. ²⁵Josué puntal: “Ke ku manda bu tisinu mufunesa? Aos SIÑOR na tisi mufunesa riba di bo.”

Asin tudu Israel fercal ku pedras, e ferca ki utrus tambi ku pedras, e kema elis ku fugu. ²⁶E lantanda un garandi monti di pedra riba del, ku sta la te aos. E ku manda ki kau comadu kobon di Akor^a te gosi. Asin SIÑOR kaba ku si garandi raiba.

Ai tomadu

8 ¹Dipus, SIÑOR fala Josué: “Ka bu ten medu, nin ka bu disanima. Leba tudu omis di gera, bu bai ataka Ai, pabia N da na bu mon rei di Ai, si pobu, si prasa ku si tera. ²Bu na fasi Ai ku si rei suma ku bu fasi Jerikó ku si rei, ma e bias bo pui di toma se rikesa ku se limarias. Pui utru tropas pa e bai sukundi tras di prasa.”

³Asin Josué lanta, ku tudu omis di gera, pa bai ataka Ai. I kuji trinta mil omi ku ten jitu ku koražen na gera, i manda elis di noti, ⁴i da elis ordi, i fala: “Bo jubi, bo na sukundi tras di prasa, ma ka bo lunjusi del ciu. Bo na sta tudu pruntu. ⁵Ami, ku tudu jinti ku sta ku mi, no na bai

7.15: 1 Sam 14.38-39 **7.17:** Kum 38.30; Num 26.20; 1 Kron 2.4-7 **7.19:** Jer 13.16; Jon 9.24 **7.19:** Sir 5.5; 1 Sam 14.43; Sal 51.3; Jona 1.8 **7.21:** Sal 119.37; Mat 5.28-29; 1 Jon 2.15-16 **7.21:** Sai 20.17; Tia 1.15 **7.24:** V 26; Kap 15.7; Is 65.10; Os 2.15 **7.25:** 1 Re 18.17-18; 1 Kron 2.7 **7.25:** Sir 24.14-16 **7.26:** Kap 8.29; 10.27; 2 Sam 18.17 ^a**7.26** Akor signifi- ka mufunesa. **8.1:** Kap 1.9; 6.2; Lei 1.21 **8.2:** Lei 20.14 **8.2:** Šef 20.29; 2 Kron 13.13

pa prasa. Ora ke sai pa bin kontra ku nos, suma ke fasiba, no na kuri delis. ⁶Bo disa elis sai no tras tok no tira elis na prasa, pabia e na fala: ‘E na kuri di nos suma ke fasiba ki bias.’ Asin no ta kuri delis. ⁷Na ki ora bo na sai na kau ku bo sukundi nel, bo toma prasa, pabia SIÑOR bo Deus na da bos el na bo mon. ⁸Ora ku bo toma prasa, bo pui fugu nel. Bo na fasi suma ku SIÑOR fala. Bo para sintidu ne ordi ku N da bos.”

⁹Asin Josué manda elis; e bai pa kau di sukundi, e fika la na metadi di Betel ku Ai, pa ladu di Ai ku ta bai pa kaida di sol. Josué pasa ki di notiuntu ku ki utru tropas.

¹⁰Josué mandurga, i coma tropas, i bai se danti, ku garandis di Israel, kontra Ai. ¹¹Tudu tropas ku staba ku el e marša tok e ciga danti di prasa; e pui se kampamentu na ladu di norti di Ai. I tenba la un kobon na metadi delis ku prasa. ¹²Josué tiraba ja serka di sinku mil omi, i pui elis pa e sukundi na metadi di Betel ku Ai, na ladu di kaida di sol. ¹³E pui tropas tudu pruntu pa gera, kilis di kampamentu na norti di prasa, ku kilis ku na sukundiba na ladu di kaida di sol. Josué bai ki di noti na metadi di kobon.

¹⁴Oca ku rei di Ai oja ke ku na kontisi, i lanta kinti-kinti, di mandrugada, ku tudu omis di prasa, e sai pa bai geria ku Israel na un kau ku staba pertu di bulañas, ma i ka sibiba kuma tropas sukundiba tras di prasa pa bai kontra el. ¹⁵Josué ku

tudu Israel finji suma jinti ku na pir-di gera, e kuri se danti pa kamiñu di lala. ¹⁶Asin tudu omis ku staba na prasa e comadu pa serka elis. E bai tras di Josué tok e lunjusi di prasa. ¹⁷Nin un omi ka fika na Ai, nin na Betel, ku ka sai tras di Israel. E disa prasa abertu oca ke na serka elis.

¹⁸Dipus SIÑOR fala Josué: “Distindi kañaku ku bu tene na mon pa Ai, pabia N na dau el na bu mon.” Asin Josué distindi kañaku pa prasa. ¹⁹Logu ki distindil, tropas lanta kinti-kinti na kau ke sukundiba nel, e kuri e yentra na prasa, e tomal, e janti e pui fugu.

²⁰Omis di Ai jubi tras, e oja fumu di prasa na subi pa seu, ma e ka tenba manera di kapli pa un ladu nin pa utru, pabia omis ku na kuri-ba pa lala e torna kontra kilis ku na serkaba elis. ²¹Oca Josué ku tudu Israel oja kuma ki tropas ku sukundiba e toma prasa, manera ku fumu na subiba, e rabida e ataka omis di Ai. ²²Tambi kilis ku staba na prasa e sai kontra elis; asin e pañadu na metadi, ku israelitas na tudu dus ladu. E mata elis tudu; nin un delis ka fika ku kapli di ki matansa, ²³ma e toma rei di Ai bibu, e lebal pa Josué.

²⁴Oca Israelitas kaba mata tudu jinti di Ai na matu, na lala nunde ke serkaba elis tok e ciga, nunde ku tudu kaba muri di spada, tudu Israel riba pa Ai, e mata kilis ku fikaba la. ²⁵Tudu kilis ku muri na ki dia, omis suma minjeris, i dozi mil, ku sedu tudu jinti di Ai. ²⁶Josué ka torna si mon ki distindi ku kañaku tok e kaba ku

8.6: Sai 14.3; 15.9; Şef 20.32 8.22: Num 33.52

8.26: Sai 17.11-12

tudu jinti di Ai, ²⁷ma Israel toma limarias ku rikesas di prasa, suma ku SIÑOR fala oca ki da Josué ordi.

²⁸Josué kema Ai, i tornal na un monti di pedra pa sempri. Asin ki sta te aos. ²⁹I nforka rei di Ai na un po, i disal la te di tardi. Oca sol na kai, Josué da ordi pa e tira si kurpu na po, e botal na porton di prasa. E lantanda riba del un monti garandi di pedra ku sta la te aos.

Josué skirbi lei, i leil

³⁰Dipus Josué kumpu un altar na Monti Ebal pa SIÑOR Deus di Israel, ³¹suma ku Moisés, servu di SIÑOR, mandaba fijus di Israel. I kumpul konformi kil ku staba skritu na libru di lei di Moisés — un altar di pedras ntidu, ku nin un feramentu ka usadu nelis. Riba del e da oferta kemadu pa SIÑOR, e sakrifika oferta di pas. ³²La, na pursensa di fijus di Israel, Josué skirbi na pedras un kopia di lei ku Moisés skirbiba. ³³Tudu Israel, stranjerus tudu ku natural, ku se garandis, sêfis ku juisis, e staba na tudu dus ladu di arka, ku uju pa kilis ku ta karga arka di kontratu di SIÑOR, ku sedu saserdotis di jorson di Levi. Metadi delis staba dianti di monti Jerizin, utru metadi dianti di Monti Ebal, suma ku Moisés, servu di SIÑOR, daba ordi, oca ki fala na purmeru kuma pobu di Israel ten ku bensusadu.

³⁴Dipus Josué lei, ku vos altu, tudu palabra di lei, benson tudu ku maldison, konformi tudu kil ku sta skritu na libru di lei. ³⁵I ka ten nin un palabra ku Moisés manda

ku Josué ka lei dianti di tudu junta-mentu di Israel, tudu ku minjeris, mininus ku stranjerus ku staba na se metadi.

Jibeonitas ngana Josué

9¹Oca noba de kusas ciga na oreja di reis ku staba na ladu di Jordon pa kaida di sol, na montañas, na kau mas rasu, ku tudu parti lungu di Mar Mediteraneu te na Líbanu (reis di eteus, amoreus, kananeus, perizeus, eveus ku jebuseus), ²e junta e pui na un son pa bai geria ku Josué ku Israel.

³Tudu jinti di Jibeon obi ke ku Josué fasi Jerikó ku Ai. ⁴E ranja se planu pa nganal; utru di ki jinti finji sedu mbaşaduris, e toma sakus beju pa e pui riba di se burus, ku barkafons di biñu di kuru beju, rotu, botadu rumbu. ⁵E kalsa sapatus beju, capa-capadu; e bisti ropa beju. Tudu pon ke leba pa kamiñu i seku, i bulura. ⁶E bai pa Josué na kampa-mentu di Jilgal, e falal ku omis di Israel: “No bin di un tera lunju dimas; asin bo fasi kontratu ku nos.”

⁷Omis di Israel ruspundi ki eveus, e fala elis: “Talves bo mora pertu di nos. Kuma ku no na fasi kontratu ku bos?”

⁸E fala Josué: “Anos i bu servu.” Josué punta elis: “Abos i kin? Di nunde ku bo bin?”

8.29: Kap 10.26-27; Lei 21.22-23 **8.30:** Lei 11.29-30; 27.1-8 **8.31:** Sai 20.25 **8.31:** Sai 18.12; 24.5
8.32: Lei 31.9,24-26 **8.33:** Lei 31.12 **8.33:** Lei 27.12-13
8.34: Sir 26 **8.35:** Lei 31.12-13 **9.1:** Kum 15.19-21; Sai 3.17; 23.23,31 **9.3:** Kap 10.2; 18.25; 21.17; 2 Sam 21.1-9; 1 Re 3.4-5; 9.2; 1 Kron 12.4; 14.16; 21.29; 2 Kron 1.3; Is 28.21 **9.6:** Lei 20.15-16

⁹E ruspundil: “Bu servus bin di un tera lunju pabia di nomi di SIÑOR bu Deus, pabia no obi si fama, ku tudu kusa ki fasi na Ejitu, ¹⁰ku kil ki fasi ki dus rei di amoreus ku staba na utru ladu di Jordon, ku sedu Sion, rei di Esbon, ku Og, rei di Basan, ku staba na Astarot. ¹¹E ku manda no garandis ku tudu jinti ku mora na no tera e falanu pa no ranja kumida pa bias, pa no bin kontra ku bos, no fala bos kuma anos i bo servus; bo fasi kontratu ku nos. ¹²Bo jubi no pon! No tomal-ba kinti na furnu oca no rumal na kasa na dia ku no sai pa bin pa bos, ma alil li i seku ja tok i bulura. ¹³E barkafons di kuru ku no inci biñu e seduba nobu, ma ali elis li e raca. No ropa ku no sapatatus e torna ja beju pabia di kamiñu kumpridu.”

¹⁴Asin omis di Israel toma utru di se kumida, sin pidi konsiju na SIÑOR. ¹⁵Josué fasi pas ku elis, tambi i fasi kontratu, i fala elis kuma i na disa elis ku vida. Êfifis di juntamentu e konfirmal ku juramentu.

¹⁶Tris dia dipus de fasi kontratu ku elis, e obi kuma e sedu se visiñus ku mora pertu delis, ¹⁷pabia fijus di Israel sai pa bai; na terseru dia e ciga na se prasas, ku sedu Jibeon, Kefira, Beerot ku Kiriati-Jearin. ¹⁸Fijus di Israel ka ataka elis, pabia se êfifis jurmentaba na nomi di

SIÑOR Deus di Israel. Asin tudu Israel nuniñuni kontra se êfifis.

¹⁹Tudu êfifis ruspundi juntamentu di pobu e fala: “No jurmenta elis na nomi di SIÑOR Deus di Israel. E ku manda no ka pudi toka nelis, ²⁰ma i es ku no na fasi: no na disa elis ku vida pa ka raiba garandi kai riba di nos pabia di ki juramentu ku no fasi elis. ²¹E pudi fika ku vida, ma e na sedu findiduris di leña ku kataduris di yagu pa tudu juntamentu.” Jinti konkorda pa fasi konformi êfifis fala.

²²Josué coma jibeonitas, i punta elis: “Pabia di ke ku bo nganano, bo fala kuma bo mora lunju, didi me bo mora na no metadi? ²³Gosi bo sta bas di maldison. Na bo metadi nunka i ka na disa di ten servus, findiduris di leña ku kataduris di yagu pa kasa di ña Deus.”

²⁴E ruspundi Josué, e falal: “Bu servus kontadu klaru kuma SIÑOR bu Deus da ordi pa si servu Moisés pa i da bos tudu e tera, tambi pa i kaba ku tudu jinti de tera bo dianti. No medi ku no vida pabia di bos; e ku manda no fasi asin. ²⁵Alinu li gosi na bu mon. Fasi kil ku bu oja kuma i bon i justu pa fasinu.”

²⁶Asin Josué libra elis na mon di fijus di Israel, pa e ka mata elis. ²⁷Na ki dia Josué fasi elis findiduris di leña ku kataduris di yagu pa pobu di Israel, tambi pa altar di SIÑOR. Te aos e ta fasi inda ki tarbaju, na kau ku SIÑOR kuji.

9.10: Kap 12.4; Num 21.21-35 **9.14:** Num 27.21; Is 30.1-2 **9.15:** Kap 11.19; 2 Sam 21.2 **9.17:** Kap 15.9, 60; 1 Sam 7.1; 1 Kron 13.5-6 **9.18:** Sal 15.4; Ekl 5.2-6 **9.20:** 2 Sam 21.1-6; 2 Kron 36.13; Dit 20.25; Mal 3.5; Rom 1.31 **9.23:** Kum 9.25-26 **9.24:** Sai 15.14; 23.31-33 **9.27:** 1 Kron 9.2; Esd 2.43-58; 8.20; Ne 3.26; 11.3

Sinku rei bai kontra Jibeon
10 ¹Adoni-Zedek, rei di Jerusalen, i obi kuma Josué toma

Ai, i danal tudu, i fasi Ai ku si rei suma ki fasiba Jerikó ku si rei. I obi tambi kuma jinti di Jibeon fasi pas ku israelitas, kuma e mora pertu delis. ²I fika spantadu, pabia Jibeon seduba prasa garandi, suma un di prasas ku teneba rei; inda i mas garandi di ki Ai; tudu si omis e bon ba na gera. ³Asin Adoni-Zedek, rei di Jerusalem, i manda rekadu pa Oan, rei di Ebron, Piran, rei di Jarmut, Jafia, rei di Lakís, ku Debir, rei di Eglon, i fala elis: ⁴“Bo bin judan pa no geria ku Jibeon, pabia i fasi pas ku Josué ku fijus di Israel.”

⁵Asin ki sinku rei di amoreus junta, ku sedu reis di Jerusalem, Ebron, Jarmut, Lakís ku Eglon, ku tudu se tropas, e taja Jibeon e atakal.

Josué bai juda Jibeon

⁶Asin, omis di Jibeon manda rekadu pa Josué na kampamentu di Jilgal, e falal: “Ka bu bandona bu servus; bin kinti-kinti bu judanu, bu libranu, pabia tudu reis di amoreus ku ta mora na montaña e junta kontra nos.”

⁷Asin Josué sai di Jilgal, ku tudu si tropas, ku kilis ku mas ten jitu ku koražen na gera. ⁸SIÑOR fala Josué: “Ka bu ten medu delis, pabia N dau ja elis na bu mon; nin un delis ka na pudi firma bu dianti.”

⁹Josué sai di Jilgal, i yanda tudu ki di noti, i bin riba delis di repenti. ¹⁰SIÑOR pui elis na kunfuson dianti di Israel. Israel ngaña garandi vitoria riba delis na Jibeon, e serka elis na kamiñu ku ta bai pa Bet-Oron, e mata elis te Azeka

ku Makeda. ¹¹Oca ke na kuri di Israel na kamiñu ku ta ria di Bet-Oron pa Azeka, SIÑOR manda cuba di pedra garandi riba delis. Kilis ku muri di ki cuba e mas ciu di ki kilis ku fijus di Israel mata ku spada.

Sol ku lua fika paradu

¹²Na ki dia ku SIÑOR ntrega amoreus na mon di fijus di Israel, Josué fala SIÑOR dianti di israelitas:

“Sol, para na Jibeon;
abo lua, para na kobon
di Aijalon.”

¹³Asin sol para
na un kau,
lua tambi i para,
tok pobu vinga
di se inimigus,
suma ki sta skritu
na libru di Jasar. ^a

Asin sol fika paradu na metadi di seu, i tarda pa kai, tok kuas un dia ntidu pasa. ¹⁴Nunka i ka tenba dia suma kila, nin antis nin dipus del. SIÑOR obi vos di un omi, pabia SIÑOR na geriaba pa Israel. ¹⁵Dipus, Josué ku tudu Israel riba pa kampamentu di Jilgal.

Sinku rei di amoreus matadu

¹⁶Ki sinku rei kuri e bai sukundi na un koba na Makeda. ¹⁷Algin

10.3: Kap 14.13-15 **10.3:** V 31-32; Kap 12.11; 15.39; 2 Re 14.19; 18.14,17; 19.8; 2 Kron 11.9; 32.9; Is 36.2;

Mik 1.13 **10.8:** Kap 1.5-9 **10.10:** Kap 15.35,41; 16.3; 1 Sam 13.18; 17.1; 2 Kron 11.9; Jer 34.7

10.11: Sai 9.22-26 **10.12:** Kap 19.42; 21.24; Şef 1.35; 12.12; 1 Sam 14.31; 1 Kron 6.69; 8.13; 2 Kron 11.10; 28.18; Ab 3.11 **10.13:** 2 Sam 1.18; Is 38.8

^a**10.13** *Jasar* signifika algin retu. **10.14:** Sai 14.14; Rom 8.31-37

bai konta Josué i falal: “I ojadu ki sinku rei sukundidu na un koba na Makeda.” ¹⁸ Josué fala elis: “Bo rola pedras garandi, bo pui na boka di koba, tambì bo pui omis pa e guarda elis, ¹⁹ ma ka bo para. Bo serka bo inimigus, bo ataka kilis ku fika tras. Ka bo disa elis yentra na se prasas, pabia SIÑOR bo Deus i ntrega elis ja na bo mon.”

²⁰ Josué ku fijus di Israel kaba mata elis tudu. Son pukus ku sobra, e kapli pa prasas fortifikadu. ²¹ Tudu tropas riba ku pas pa Josué, na kampamentu di Makeda. I ka tenba algin ku osa fala un palabra kontra fijus di Israel.

²² Josué fala: “Bo yabri boka di ki koba, bo tira ki sinku rei, bo tisin elis.” ²³ Asin e tira ki sinku rei na koba, ku sedu reis di Jerusalem, Ebron, Jarmut, Lakís ku Eglon. ²⁴ Oca ke leba elis pa Josué, i coma tudu omis di Israel, i fala kumandantis di tropas ku baiba ku el: “Bo bin masa e reis na garganti.” Elis e bai, e masa elis na garganti.

²⁵ Josué fala elis: “Ka bo ten medu, nin ka bo panta. Bo sedu forti, bo ten koražen, pabia asin ku SIÑOR na fasi tudu bo inimigus ku bo na geria ku elis.” ²⁶ Dipus Josué mata elis, i pindra elis na sinku po; e fika nforkadu na ki pos te di tardi.

²⁷ Oca sol na kai, Josué da ordi pa e tira elis na ki pos. E bota elis na

koba nunde ke sukundiba nel, e pui pedras garandi na boka di koba, ku sta la inda te aos.

Josué ngaña mas seti rei

²⁸ Na ki mesmu dia Josué toma Makeda, i mata rei ku tudu jinti di prasa ku spada. I kaba ku elis tudu; nin i ka disa restu. I fasi rei di Makeda suma ki fasiba rei di Jerikó.

²⁹ Dipus Josué ku tudu Israel pasa di Makeda pa Libna, e geria kontra el. ³⁰ Tambì SIÑOR da Libna, tudu ku si rei, na mon di Israel, ku mata ku spada tudu jinti ku staba la, sin disa nin un son. E fasi si rei suma ke fasi rei di Jerikó.

³¹ Dipus, Josué ku tudu Israel pasa di Libna pa Lakís, e tajal, e geria kontra el. ³² SIÑOR da Lakís na mon di Israel, ku tomal na sugundu dia. E toma spada, e mata tudu jinti ku staba na prasa, suma ke fasi Libna. ³³ Oran, rei di Jezer, i bai juda Lakís, ma Josué matal ku si pobu, tok nin un son ka fika ku vida.

³⁴ Josué ku tudu Israel pasa di Lakís pa Eglon, e tajal, e geria kontra el, ³⁵ e tomal na ki mesmu dia, e mata ku spada tudu jinti ku staba na prasa, e kaba ku elis tudu na ki dia, suma ke fasi Lakís.

³⁶ Dipus, Josué ku tudu Israel bai di Eglon pa Ebron, e geria kontra el, ³⁷ e tomal, tudu ku si tabankas, e mata ku spada si rei ku tudu jinti ku staba la. E ka disa nin un son ku vida, e dana prasa tudu, e kaba ku tudu jinti, suma ke fasiba Eglon.

10.24: Sal 110.1; Mal 4.3; Rom 16.20 **10.26:** Kap 8.29

10.28: V 10.21; Kap 12.16; 15.41 **10.29:** Kap 12.15;

15.42; 21.13; 2 Re 8.22; 19.8; 1 Kron 6.57; 2 Kron 21.10;

Jer 52.1 **10.33:** Kap 12.12; 16.3,10; 21.21; Êf 1.29;

2 Sam 5.25; 1 Re 9.15-17; 1 Kron 6.67; 7.28; 20.4

10.34: V 3,23; Kap 12.12; 15.39 **10.36:** Kap 14.15

³⁸Josué ku tudu Israel rabida, e geria kontra Debir, ³⁹e tomal, ku si rei, ku tudu si tabankas, e mata ku spada tudu jinti ku staba la. E kaba ku elis tudu; e ka disa nin un son; e fasi Debir ku si rei suma ke fasi Ebron, suma ke fasi Libna ku se rei.

⁴⁰Asin Josué toma tudu ki tera, montañas, ladu di sul, bulañas, riadas di yagu, ku tudu se reis. I ka disa nada ku vida; tudu ku teneba folgu, i kaba ku el, suma ku SIÑOR Deus di Israel manda. ⁴¹Josué mata elis desdi Kades-Barneia te na Gaza, te na Jibeon. ⁴²Josué toma tudu ki reis ku se teras na un kampaña son, pabia SIÑOR Deus di Israel na geriaba pa Israel.

⁴³Dipus, Josué riba, ku tudu Israel, pa kampamentu di Jilgal.

Reis di norti ngañadu

11 ¹Oca Jabin, rei di Azor, obi e noba, i manda rekadu pa Jobab, rei di Madon, pa reis di Sinron ku di Aksaf, ²pa reis ku staba na norti na montañas, na bulaña di sul di Kineret, na kau rasu, na Nafot-Dor na banda di mar, ³pa kananeus na ladu di saida di sol, ku kaida, pa amoreus, eteus, perizeus, jebuseus na montaña, tambi pa eveus lungu di montaña di Ermon na tera di Mizpá. ⁴Asin e sai ku tudu se tropas, manga del, ciu suma reia na praia di mar, ku kabalus ku karus ciu tok e pasa. ⁵Ki reis tudu e junta se forsa, e bai pui kampamentu lungu di yagu di Meron, pa geria kontra Israel.

⁶SIÑOR fala Josué: “Ka bu ten medu se dianti, pabia amaña ne ora N

na ntrega elis pa Israel, tudu mortu. Bu na pui se kabalus manku, bu na kema se karus ku fugu.”

⁷Josué ku tudu si tropas bai kinti-kinti, e ciga di repenti riba delis lungu di yagu di Meron. ⁸SIÑOR da elis na mon di israelitas, ku mata elis, e serka elis te na Garandi Sidon, tambi te na Misrefot-Main, te na kobon di Mizpá pa ladu di saida di sol. E mata elis tok e ka disa nin un son. ⁹Josué fasi suma ku SIÑOR falal: i pui se kabalus manku, i kema se karus na fugu.

¹⁰Na ki tempu Josué rabida, i toma tambi Azor, i mata si rei ku spada, pabia Azor i seduba kabesa di tudu ki reis. ¹¹E toma spada, e mata tudu jinti ku staba la; nin e ka disa nada ku teneba folgu; Josué kema Azor ku fugu.

¹²Josué toma tudu prasas di ki reis, i mata tudu se reis ku spada. I kaba ku elis tudu, suma ku Moisés, servu di SIÑOR, mandaba. ¹³Israelitas ka kema prasas ku staba riba di se montis pikininu; son prasa di Azor ku Josué kema. ¹⁴Fijus di

10.38: Kap 12.13; 13.26; 15.15,49; 21.15; Êsef 1.11;

1 Kron 6.58 **10.40:** Num 33.52 **10.41:** Num 13.26

10.41 suma tambi tudu tera di Gosen. **10.41:** Êsef 1.18

10.41: Kap 11.16; 15.51 **10.42:** V 14 **10.43:** Kap 4.19

11.1: V 10-13; Kap 12.19; 15.23; 19.36; Êsef 4.2,17;

1 Re 9.15; 2 Re 15.29 **11.2:** Kap 12.3; 13.27; 19.35;

Num 34.11; Lei 3.17; 1 Re 4.11 **11.2:** Kap 12.23

11.3: Kap 15.8,63; 18.28; Kum 10.16; 15.21; Êsef 1.21;

19.11; 2 Sam 5.6-8; 24.16; 1 Kron 1.14; 11.4-6; Ne 9.8;

Zak 9.7 **11.3:** Kap 11.19 **11.3:** Lei 3.9 **11.3:** Kap 18.26;

Kum 31.49; Êsef 10.17; 11.11,29,34; 20.1; 21.5,8; 1 Sam 7.5,7;

10.17; 1 Re 15.22; 2 Re 25.23; 2 Kron 16.6; Ne 3.7,15;

Jer 40.6,10 **11.4:** Êsef 7.12; 1 Sam 13.5; 2 Sam 17.11;

1 Re 4.20 **11.6:** Kap 1.5-9 **11.6:** 2 Sam 8.4

11.8: Kap 19.28 **11.8:** Kap 13.6 **11.10:** V 1

11.12: Num 33.52-53 **11.14:** Lei 20.14

Israel toma tudu rikesas ku limarias di ki prasas, ma e mata tudu jinti ku spada, tok e kaba ku elis. E ka disa nada ku teneba folgu ku vida. ¹⁵ Suma ku SIÑOR da ordi pa si servu Moisés, asin ku Moisés da ki ordi pa Josué; Josué kumpril. I ka disa nada ku ka fasidu di tudu kil ku SIÑOR manda Moisés.

¹⁶ Asin Josué toma tudu ki tera, montañas, tudu ladu di sul, tudu tera di Gosen, kau rasu, bulañas, montañas di Israel ku se kau rasu, ¹⁷ desdi monti Alak ku ta subi pa Seir, te Baal-Gad, na kobon di Líbanu, lungu di monti di Ermon; tambi i toma se reis tudu, i mata elis. ¹⁸ Josué fasi gera manga di tempu kontra tudu ki reis. ¹⁹ Fora di eveus ku mora na Jibeon, i ka tenba nin un prasa ku fasi pas ku fijus di Israel; tudu tomadu na gera, ²⁰ pabia SIÑOR pui se korson duru, pa e bai geria kontra Israel, pa e pudi kabadu ku elis tudu, sin sinti pena delis, pa Israel mata tudu suma ku SIÑOR mandaba Moisés.

²¹ Na ki tempu Josué kaba ku anakins di montañas di Ebron, di Debir, Anab, tudu montañas di Judá

ku tudu montañas di Israel. Josué kaba ku elis tudu ku se prasas. ²² Nin un anakin ka sobra na tera di fijus di Israel; e sobra son na Gaza, Gat ku Asdod. ²³ Asin Josué toma tudu ki tera konformi tudu ku SIÑOR falaba Moisés; Josué dal suma yardansa pa fijus di Israel, i rapatil konformi se jorsons.

Asin tera diskansa gera.

Reis ku Moisés ngañaba

12 ¹ Esis i reis di tera ku fijus di Israel mata, e toma se tera na banda di Jordon pa saida di sol, desdi kobon di Arnon te na monti di Ermon, ku tudu bulañas ku stan ladu di Jordon na saida di sol.

² E mata Sion, rei di amoreus, ku moraba na Esbon. I ta mandaba desdi Aroer na ladu di kobon di Arnon, tambi desdi metadi di kobon te na riusiñu di Jabok, ku sedu frontera di fijus di Amon. Metadi di tera di Jilead staba dentru di ki con. ³ I ta mandaba tambi na ladu di Jordon te na mar di Kineret, te na Mar Salgadu na ladu di saida di sol, na kamiñu di Bet-Jesimot; dipus pa sul, bas di riadas di Pisga.

⁴ E toma tambi tera di Og, rei di Basan, un ku sobra di jigantis. I moraba na Astarot ku Edrei, ⁵ i ta mandaba na monti Ermon, na Salka ku tudu Basan, te na frontera di jesuritas ku maakatitas, ku metadi di Jilead, te na frontera di Sion, rei di Esbon.

⁶ Moisés, servu di SIÑOR, ku fijus di Israel, e mata elis; Moisés da ki tera pa jorsons di Ruben ku Gad, ku

11.16: Kap 10.41; 12.8; Kum 15.18-21; Lei 34.1-4

11.17: Kap 12.7; 13.5; Lei.1.7; 3.25 **11.19:** Kap 9.3-27; Kum 10.17; 34.2; 36.2; Sai 3.8,17; Şef 3.3,5; 2 Sam 24.7

11.20: Lei 2.30; 20.16-17 **11.21:** Num 13.22,28,33

11.22: Kap 15.46-47; 1 Sam 5.8; 6.17; 17.4; 21.10; 2 Sam 21.19-22; 1 Kron 18.1; 20.6-8; 2 Kron 11.8; 26.6; Ne 13.23-24; Am 6.2 **11.23:** Num 26.52-56

11.23: Kap 14.15; 22.4; 23.1; Şef 3.11,30; 5.31; 8.28; 2 Sam 7.1; 1 Re 8.56; 1 Kron 22.18; 2 Kron 14.6; 15.15;

20.30 **12.1:** Num 21.24 **12.2:** Num 21.23-30

12.2: Kum 32,22; Şef 11.13,22 **12.3:** Kap 11.2

12.3: Kap 13.20; Num 33.49; Ez 25.9 **12.4:** Kap 13.12;

Num 21.33-35 **12.6:** Kap 13.8-32; Num 32.33-42

metadi di jorson di Manasés, pa i sedu di selis.

Reis ku Josué mata

⁷Esis i reis di tera ku Josué ku fijus di Israel mata, na banda di Jordon pa kaida di sol, desdi Baal-Gad, na kobon di Líbanu, te na monti Alak ku ta subi pa Seir. Josué rapati ki con, pa kada jorson di Israel pudi tene si terenu, ⁸na montañas, na kau rasu, na bulañas ku riadas di yagu, na lala, pa ladu di sul, tera di eteus, amoreus, kananeus, perizeus, eveus ku jebuseus. ⁹E ngaña reis de prasas: Jerikó, Ai lungu di Betel, ¹⁰Jerusalen, Ebron, ¹¹Jarmut, Lakís, ¹²Eglon, Jezer, ¹³Debir, Jeder, ¹⁴Orma, Arad, ¹⁵Libna, Adu-lan, ¹⁶Makeda, Betel, ¹⁷Tapua, Efer, ¹⁸Afeka, Lasaron, ¹⁹Madon, Azor, ²⁰Sinron-Meron, Aksaf, ²¹Taanak, Mejidu, ²²Kedes, Joknean di Karmelu, ²³Dor na Nafot-Dor, Goin na Jilgal, ²⁴ku Tirza; na tudu e sedu trinta i un rei.

Josué rapati tera

13 ¹Oca Josué teneba ja idadi avansadu, SIÑOR falal: “Bu beju ja dimas; tera ku ka tomadu inda i ciu. ²Tera ku dibi di tomadu inda i es: tudu reñion di filisteus ku jesuritas, ³desdi riu Sior, ku sta na frontera di Ejitu, te na Ekron, mas pa norti (e con, i ta faladu ki sedu di kananeus, ma reis di filisteus ta moraba na Gaza, Asdod, Askelon, Gat ku Ekron), ku tera di aveus; ⁴desdi sul, tudu tera di kananeus, Meara ku sedu di jinti di Sidon, te

na Afeka, na frontera di amoreus, ⁵suma tambi tera di jebalitas, tudu Líbanu pa ladu di saida di sol, desdi Baal-Gad, lungu di monti Ermon te na entrada di Amat.

⁶“Ami N na tira fora, na fabur di fijus di Israel, tudu jinti ku mora na montañas, desdi Líbanu te na Misrefot-Main, ku sedu tudu jinti di Sidon. Abo bu na juga sorti pa rapati ki tera pa Israel pa i sedu se yardansa, suma ku N mandau disna. ⁷Bu na rapati e tera gosi pa novi jorson ku metadi di jorson di Manasés, pa i sedu se yardansa.”

Rapatimentu di tera na utru banda di Jordon

⁸Utru metadi di Manasés, ku rubenitas ku gaditas, e risibiba ja se yardansa na utru banda di Jordon pa saida di sol, ku Moisés, servu di SIÑOR, daba elis. ⁹Se tera bai di Aroer, ku sta lungu di kobon di Arnon, ku ki prasa ku sta na metadi di

12.8: Kum 15.19-21 **12.14:** Num 14.45; 21.1

12.15: Kap 15.35; 1 Sam 22.1; 2 Kron 11.7; Mik 1.15

12.16: Kap 8.17; Kum 12.8 **12.17:** Kap 17.8

12.18: Kap 13.4; 19.30; Şef 1.31; 1 Sam 4.1; 29.1;

1 Re 20.26,30; 2 Re 13.17 **12.19:** Kap 11.1

12.21: Kap 17.11 **12.22:** Kap 19.37; 20.7; 21.32; Şef 4.6;

2 Re 15.29; 1 Kron 6.76 **12.22:** Kap 15.55; 19.26;

1 Sam 15.12; 25.2,7; 1 Re 18.19-42; 2 Re 2.25; 4.25; Is 33.9;

35.2; Jer 46.18; Am 1.2 **12.23:** Kap 11.2; 17.11; Şef 1.27;

1 Re 4.11 **12.23:** Kum 14.1 **12.23:** Kap 4.19

12.24: 1 Re 14.17; 15.21,33; 16.6-9,15,23; 2 Re 15.14;

Kan 6.4 **13.2:** Kap 12.5; 1 Sam 27.8; 1 Kron 2.23

13.3: 1 Kron 13.5; Is 23.3; Jer 2.18 **13.3:** Şef 3.3; 13.1;

1 Sam 6.4,16-17; Am 1.6-8; Sof 2.4-5 **13.3:** Lei 2.23

13.4: Kap 12.18 **13.4:** Şef 1.34-36 **13.5:** 1 Re 5.18;

Ez 27.9 **13.5:** Kap 11.17 **13.5:** Kap 12.7

13.5: Num 34.8 **13.6:** Kap 11.8 **13.6:** Num 26.53-56

13.8: Kap 4.12; 22.4; Num 32,20-32 **13.9:** V 16; Kap 12.2;

Lei 2.36; 3.12; Şef 11.26; 1 Sam 30.28; 2 Sam 24.5;

1 Kron 5.8; Is 17.2 **13.9:** Num 21.30

kobon, ku tudu kau rasu di Medeba te na Dibon; ¹⁰tudu tabankas di Sion, rei di amoreus, ku renaba na Esbon, te na tera di fijus di Amon; ¹¹Jilead, tera di jesuritas ku maakatitas, tudu monti Ermon, ku tudu Basan te na Salka; ¹²ku tudu con di Og na Basan, ku renaba na Astarot ku Edrei (el i seduba un di jigantis ku sobra). Moisés ngañaba ki jinti, i toma se tera, ¹³ma fijus di Israel ka tira fora jesuritas nin maakatitas; asin e mora na metadi di Israel te aos.

¹⁴I ka da jorson di Levi yardansa, manera ku Deus falal kuma sakrifisius kemadu pa SIÑOR, Deus di Israel, elis ku na sedu se yardansa.

¹⁵Moisés da tera pa jorson di Ruben, konformi se familias. ¹⁶Se tera bai desdi Aroer, ku sta lungu di kobon di Arnon, ku ki prasa na metadi di kobon, tudu ki kau rasu te na Medeba, ¹⁷Esbon ku tudu si prasas na planaltu, ku sedu Dibon, Bamot-Baal, Bet-Baal-Meon, ¹⁸Jaza, Kedemot, Mefaat, ¹⁹Kiriatain, Sibma, Zeret-Saar na monti na metadi di kobon, ²⁰Bet-Peor, riadas di Pisga, Bet-Jesimot, ²¹tudu prasas di planaltu, ku tudu con di Sion, rei di amoreus, ku renaba na Esbon, ku Moisés mata, tudu ku šefis di

Midian, ku sedu Evi, Reken, Zur, Ur ku Reba, ku staba bas di Sion, e moraba na ki con.

²²Tambi ki diviñadur Balaon, fiju di Beor, fijus di Israel matal ku spada, juntu ku utrus ke mata. ²³Frontera di fijus di Ruben seduba riu Jordon. Ki reñion, ku si prasas ku tabankas, i seduba yardansa di fijus di Ruben, konformi se familias.

²⁴Es i kil ku Moisés daba jorson di Gad, konformi se familias: ²⁵tera di Jazer, ku tudu prasas di Jilead, ku metadi di tera di fijus di Amon, te na Aroer ku sta dianti di Rabá; ²⁶desdi Esbon te na Ramá-Mizpá ku Betonin, tambi desdi Maanain te na frontera di Debir, ²⁷na kobon, Bet-Aran, Bet-Ninrá, Sukot ku Zafon, ku sobra di restu di con di Sion, rei di Esbon, ku sedu tera na utru banda di Jordon pa saida di sol, te na mar di Kineret. ²⁸Ki prasas ku tabankas e sedu yardansa di fijus di Gad, konformi se familias.

²⁹Es i kil ku Moisés daba metadi di jorson di Manasés pa se yardansa, konformi se familias: ³⁰Se tera, ku kumsa desdi Maanain, i seduba tudu Basan, ku tudu con di Og, rei di Basan, ku tudu sesenta tabanka di Jair ku sta na Basan, ³¹metadi di Jilead, Astarot ku Edrei, prasas di con di Og na Basan. Es tudu i dadu pa metadi di fijus di Makir, fiju di Manasés, konformi se familias.

³²Es i yardansa ku Moisés rapati ocal na kau rasu di Moab, na ladu di Jerikó pa saida di sol, na utru banda di Jordon. ³³Moisés ka da

13.10: Num 21.24-26 **13.12:** Kap 12.4-5

13.14: Kap 14.3-4; 18.7; Num 18.20-24 **13.18:** Kap 21.36

13.19: Num 32.37-38; 33.38; Is 16.8; Jer 48.32

13.20: Num 25.3 **13.20:** Kap 12.3; Lei 3.27

13.21: Num 21.24-25; 31.8 **13.22:** Num 22.5-7

13.25: Num 32.1,34-36 **13.25:** Kum 19.38; Šef 11.13-32; 2 Sam 10.1; 11.1; 12.26; Am 1.13-15 **13.26:** Kap 21.38; Kum 32.1-2; 2 Sam 2.8; 17.24,27; 19.32; 1 Re 4.14

13.27: Kum 33.17; Šef 8.5-6, 14-16; 1 Re 7.46; Sal 60.6

13.27: Kap 11.2 **13.29:** Num 32.39-41 **13.33:** V 14

yardansa pa jorson di Levi; SIÑOR Deus di Israel i se yardansa, suma ki fala elis ba.

Josué da Kaleb Ebron suma yardansa

14 ¹Es i kil ku fijus di Israel ribi sibi suma yardansa na tera di Kanaan, kil ku Eleazar, saserdoti, ku Josué, fiju di Nun, ku kabesas di familias di jorson di Israel, rapati pa elis. ²Suma ku SIÑOR daba ordi pa Moisés, yardansa rapatidu pa sorti pa ki novi jorson ku metadi, ³pabia Moisés daba ja yardansa pa ki dus jorson ku metadi na utru banda di Jordon, ma i ka da levitas nin un yardansa na se metadi. ⁴Fijus di José e seduba ja dus jorson — Manasés ku Efrain. Levitas ka dadu con pa e yarda, si i ka sedu prasas pa mora nel, ku kaus pa bakia se limarias. ⁵Asin fijus di Israel rapati tera suma ku SIÑOR daba ordi pa Moisés.

⁶Un dia, omis di Judá ciga pa Josué na Jilgal. Kaleb, fiju di Jefoné, kenezeu, i falal: “Bu sibi palabra ku SIÑOR fala Moisés, omi di Deus, na Kades-Barneia, aserka di mi ku bo. ⁷N teneba idadi di korenta anu oca Moisés, servu di SIÑOR, mandan di Kades-Barneia pa N jimpini tera. N tisil rasposta suma ku N sintiba na ña korson. ⁸Ña ermons ku bai ku mi e fasi korson di pobu ribi, ma ami, N firma na sigi SIÑOR ña Deus. ⁹Ki dia Moisés jurmenta, i falan: “Tera ku bu pe masa i na sedu di bo ku bu fijus suma yardansa pa sempri, pabia bu firma na sigi

SIÑOR ña Deus.’ ¹⁰Ali SIÑOR guardan ku vida, suma ki fala; korenta i sinku anu pasa ja disna ku SIÑOR fala e palabra pa Moisés, oca ku Israel na yandaba na lala inda. Alin li, N tene idadi di oitenta i sinku anu. ¹¹Inda aos N sta forti suma na dia ku Moisés mandan; ki forsa ku N tenba pa gera, pa yentra ku sai, i el ku N ten te gosi. ¹²N pidu pa bu dan ki montaña ku SIÑOR fala del na ki dia. Abo propi bu obi na ki tempu kuma anakins staba la, moradu na se prasas garandi, fortifikadu, ma si SIÑOR sta ku mi, N na tira elis fora, suma ki fala.”

¹³Josué bensua Kaleb, fiju di Jefoné, i dal Ebron suma yardansa. ¹⁴Asin Ebron sedu di Kaleb, fiju di Jefoné, kenezeu, suma yardansa, te aos, pabia i firma na sigi SIÑOR Deus di Israel. ¹⁵Nomi di Ebron seduba purmeru Kiriath-Arba, pabia di Arba ku sedu un garandi omi na metadi di anakins.

Tera diskansa di gera.

Yardansa di Judá

15 ¹Es i tera ku sorti da familias di jorson di Judá, desdi frontera di Edon, pa lala di Zin, te

14.1: Num 34.17-18 **14.2:** Num 26.55-56
14.3: Lei 3.12-17 **14.4:** Kum 48.5 **14.4:** Kap 21.1-42
14.6: Num 13.6; 14.24 **14.7:** Num 13.6,8,16,30
14.8: V 14; Num 13.25-33; 14.24; Lei 1.36 **14.9:** Num 13.22; 14.23-24.30 **14.10:** Kap 11.18; Num 14.33-34
14.11: Lei 34.7; Sal 103.5 **14.12:** Kap 11.21-22; Sal 60.12; Rom 8.31 **14.12:** Kap 15.14; Şef 1.20; Eb 11.33 **14.13:** V 15 **14.15:** Kap 10.3,36-37; 15.13,54; 20.7; 21.11-13; Kum 13.18; 23.2; 35.27; Num 13.22; Şef 1.20; 1 Sam 30.31; 2 Sam 2.1,11; 5.1-5; 15.9-10; 1 Kron 6.55-56; 11.1; 2 Kron 11.10
14.15: Kap 11.23

na banda mas pa sul. ²Na parti di sul se frontera kumsa desdi purtu pikininu na ladu di sul di Mar Salgadu, ³i kontinua pa sul te na subida di Akrabin, i pasa na Zin, dipus na banda sul di Kades-Barneia, i pasa pa Ezron, i subi pa Adar, i rodia Karka, ⁴i pasa Azmon, i fura na riusiñu di Ejitu, i bai te na mar. Es i frontera di sul di Judá.

⁵Se frontera pa saida di sol i sedu Mar Salgadu te na ponta di riu Jordon.

Frontera di norti bai desdi bokana na ponta di Jordon, ⁶i subi te na Bet-Oglá, i kontinua pa norti te na Bet-Arabá, i subi te na pedra di Boan, fiju di Ruben. ⁷Dipus, ki frontera subi mas pa Debir, desdi kobon di Akor; i vira pa norti pa Jilgal, na frenti di subida di Adumin ku sta na sul di riusiñu; i pasa te na yagu di En-Semes, i fura na banda di En-Rojel. ⁸Dipus i pasa na kobon di fiju di Inon, pa sul di prasa di jebuseus, ku sedu Jerusalem. Di la i subi pa puntu mas altu di monti ku sta na ladu di kobon di Inon pa kaida di sol, na parti di kabantada di kobon di Refain di banda di norti. ⁹Desdi altura di monti, frontera

bai te na fonti di yagu di Neftoa, i bai te na prasas di monti di Efron, i sigi pa Baalá, ku sedu Kiriati-Jearin; ¹⁰dipus i kurva pa ladu di kaida di sol desdi Baalá te na montañas di Seir, pa banda di norti di monti di Jearin ku sedu Kesalon; i disa pa Bet-Semes, i pasa pa Timna. ¹¹I bai pa ladu di norti di Ekron, i vira pa Sikeron, i pasa pa monti di Baalá, i ciga na Jabneel; asin frontera kaba na mar.

¹²Frontera di kaida di sol i sedu Mar Mediteraneu.

Es i frontera ku rodia pobu di Judá konformi se familias.

¹³Konformi ordi ku SIÑOR dal, Josué da Kaleb, fiju di Jefoné, un parti na Judá: Kiriati-Arba, ku sedu Ebron. (Arba i seduba purmeru pape di Anak.) ¹⁴Di Ebron Kaleb tira fora tris familia di anakins: Sesai, Aiman ku Talmai, fijus di Anak. ¹⁵Di la i marsha kontra pobu ku ta moraba na Debir, ku si nomi seduba purmeru Kiriati-Sefer. ¹⁶Kaleb fala: “N na da ña fiju Aksa pa i sedu minjer di kin ku bai ataka Kiriati-Sefer, i tomal.” ¹⁷Asin Otniel, fiju di Kenaz, ermon di Kaleb, i tomal; Kaleb dal si fiju Aksa pa i sedu si minjer.

¹⁸Na dia ki bai pa kasamenti, i ngodal pa i pidi un terenu na mon di si pape. Oca ku Aksa ria na buru, Kaleb puntal: “Ke ku bu ten?”

¹⁹I ruspundil: “Patin un kusa pa lembransa. Suma ku bu dan ja tera seku na sul, dan tamba fontis di yagu.” Asin Kaleb dal fontis mas pa riba ku utrus la bas.

15.3: Šef 1.36 15.4: Num 34.4-5 15.7: Kap 10.38

15.7: Kap 7.24 15.7: Kap 4.19 15.7: Kap 18.17

15.7: Kap 18.16; 2 Sam 17.17; 1 Re 1.9 15.8: 2 Re 23.10;

2 Kron 28.3; 33.6; Jer 7.31-32; 19.2,6; 32.35 15.8: Kap 11.3

15.8: Kap 17.15; 2 Sam 5.18,22; Is 17.5 15.9: Kap 18.15

15.9: V 29; 2 Sam 6.2; 1 Kron 13.6 15.10: Kap 19.22,38;

21.16; Šef 1.33; 1 Sam 6.9,12-21; 1 Re 4.9; 2 Re 14.11-13;

1 Kron 6.59; 2 Kron 25.21; 28.18 15.10: V 57; Kap 19.43;

Kum 38.13; Šef 14.1-5; 2 Kron 28.18 15.11: V 45;

Kap 19.43; 1 Sam 5.10; 7.14; 2 Re 1.2-3,6,16

15.12: Num 34.6-7; Lei 11.24 15.13: Kap 14.13-15

15.14: Num 13.22; Šef 1.10,20 15.15: Kap 10.38

15.16: 1 Sam 17.25 15.17: Šef 3.9-11

Prasas di Judá

²⁰Es i yardansa di jorson di Judá, konformi se familias. ²¹Prasas mas pa sul di jorson di Judá pa frontera di Edon e seduba: Kabzeel, Eder, Jagur, ²²Kiná, Dimona, Adada, ²³Kedes, Azor, Itnan, ²⁴Zif, Telen, Bealot, ²⁵Azor-Adata, Kerio-t-Ezron (ku sedu Azor), ²⁶Aman, Sema, Molada ²⁷Azar-Gada, Esmon, Bet-Palet, ²⁸Azar-Sual, Berseba, Biziotiá, ²⁹Baalá, Yin, Ezen, ³⁰Eltolad, Kesil, Orma, ³¹Ziklag, Madmana, Sansana, ³²Lebaot, Silin, Ain ku Rimmon, ku sedu vinti i novi prasa ku se tabankas.

³³Na kau rasu: Estaol, Zorá, Asná, ³⁴Zanoa, En-Ganin, Tapua, Enan, ³⁵Jarmut, Adulan, Sokó, Azeka, ³⁶Saarain, Aditain, Jadera ku Jederotain — katorzi prasa ku se tabankas.

³⁷Zenan, Adasa, Migdal-Gad, ³⁸Dilean, Mizpá, Jokteel, ³⁹Lakís, Bozkat, Eglon, ⁴⁰Kabon, Laamás, Kitlis, ⁴¹Jederot, Bet-Dagon, Naamá ku Makeda — disaseis prasa ku se tabankas.

⁴²Libna, Eter, Asan, ⁴³Iftá, Asná, Nezib, ⁴⁴Keila, Akzib ku Maresa — novi prasa ku se tabankas.

⁴⁵Ekron ku si prasas ku tabankas; ⁴⁶desdi Ekron te na mar, tudu prasas ku sta na banda di Asdod, ku se tabankas; ⁴⁷Asdod ku si prasas ku tabankas; Gaza ku si prasas ku tabankas, te na riu di Ejitu ku Mar Mediteraneu, ku sedu frontera.

⁴⁸Na montañas: Samir, Jatir, Sokó, ⁴⁹Daná, Kiriát-Saná (ku sedu Debir), ⁵⁰Anab, Estemó, Anin, ⁵¹Gosen, Olon ku Jilu — onzi prasa ku se tabankas.

⁵²Arab, Dumá, Esan, ⁵³Janin, Bet-Tapua, Afeka, ⁵⁴Unta, Kiriát-Arba (ku sedu Ebron) ku Zior — novi prasa ku se tabankas.

⁵⁵Maon, Karmelu, Zif, Jutá, ⁵⁶Jizreel, Jokdean, Zanoa, ⁵⁷Kain, Jibeá ku Timna — des prasa ku se tabankas.

⁵⁸Alul, Bet-Zur, Jedor, ⁵⁹Maarat, Bet-Anot ku Eltekon — seis prasa ku se tabankas.

⁶⁰Kiriát-Baal (ku sedu Kiriát-Jearin) ku Rabá — dus prasa ku se tabankas.

⁶¹Na lala: Bet-Arabá, Midin, Sekaka, ⁶²Nibsan, Prasa di Sal ku En-Jedi — seis prasa ku se tabankas.

⁶³Fijus di Judá ka pudiba tira fora jebuseus ku ta moraba na Jerusalem; asin, te aos, jebuseus ta mora ku fijus di Judá na Jerusalem.

15.24: V 55; 1 Sam 23.14-24; 26.1-2; 2 Kron 11.8

15.26: Kap 19.2; 1 Kron 4.28; Ne 11.26 **15.28:** Kum 21.14,

31-33 **15.30:** Num 14.45 **15.31:** Kap 19.5; 1 Sam 27.6; 30.1; 2 Sam 1.1; 1 Kron 4.30; 12.1,20; Ne 11.28

15.31: 1 Kron 2.49; Is 10.31 **15.32:** Num 34.11; 1 Kron 4.32

15.33: Šef 13.25; 16.31 **15.35:** V 48; 1 Sam 17.1;

1 Re 4.10; 1 Kron 4.18; 2 Kron 11.7; 28.18

15.35: Kap 10.10 **15.36:** 1 Sam 17.52

15.36: 1 Kron 12.4 **15.38:** Kap 11.3 **15.38:** 2 Re 14.7

15.39: Kap 10.3 **15.39:** 2 Re 22.1 **15.39:** Kap 10.34

15.41: 2 Kron 28.18 **15.41:** Kap 10.28 **15.42:** Kap 10.29

15.44: 1 Sam 23.1-13; Ne 3.17-18 **15.44:** Šef 1.31;

Mik 1.14-15 **15.44:** 2 Kron 11.8; 14.9 **15.45:** V 11;

Kap 13.3; Šef 1.18; 1 Sam 6.17; Am 1.8 **15.47:** Kap 11.22;

Ne 13.23-24; Is 20.1; Jer 25.20; Am 1.8; Sof 2.4; Zak 9.6

15.47: Šef 1.18; 16.1-21; Jer 47.1,5; Am 1.6-7; Zak 9.5

15.48: Šef 10.1 **15.48:** Kap 21.14; 1 Sam 30.27

15.50: Kap 21.14; 1 Sam 30.28; 1 Kron 4.17; 6.57

15.51: Kap 10.41 **15.51:** 2 Sam 15.12 **15.52:** Is 21.11

15.54: Kap 14-15 **15.55:** 1 Sam 23.24-25; 25.2

15.55: Kap 12.22 **15.56:** V 34; 1 Kron 4.18; Ne 3.13

15.58: 1 Kron 2.45; 2 Kron 11.7; Ne 3.16

15.58: 1 Kron 4.18,39 **15.60:** V 9; Kap 9.17; 18.14;

Šef 18.12; 1 Sam 7.1; 1 Kron 2.50; 13.5-6; 2 Kron 1.4;

Ne 7.29 **15.62:** 1 Sam 23.29; 2 Kron 20.2; Kant 1.14

15.63: Kap 11.3

Yardansa di Efrain

16 ¹Es i tera ku sorti da fijus di José: Frontera kumsa desdi Jordon lungu di Jerikó, na ladu di fonti di Jerikó na saida di sol, i bai pa lala, i subi na tera di montañas di Betel. ²Di Betel i bai pa Luz, i pasa na frontera di arkitas te na Atarot; ³i ria pa banda di kaida di sol te na frontera di Jaflet, tambi te na frontera di Bet-Oron di bas; di la i bai te Jezer, i bai kaba na mar.

⁴Asin Manasés ku Efrain, jorsons di José, e risibi se yardansa.

⁵Es i tera di fijus di Efrain konformi se familias: frontera di se yardansa pa saida di sol i sedu Atarot-Adar te Bet-Oron di riba. ⁶Di Mikmetá na norti i bai pa saida di sol te Taanat-Siló, i pasa pa Janoa. ⁷Dipus i ria di Janoa pa Atarot ku Naarat, i toka na Jerikó, i sai na riu Jordon. ⁸Di Tapua, frontera bai pa ladu di kaida di sol te na riusiñu di Kaná, i bai sai na mar. Es i yardansa di jorson di fijus di Efrain, konformi se familias, ⁹tudu ku utru prasas ku separaduba ja pa elis na metadi di yardansa di fijus di Manasés, tudu ku se tabankas.

16.2: Kum 12.8 **16.2:** 2 Sam 16.16; 1 Kron 27.33
16.2: 1 Kron 2.54 **16.3:** Kap 10.11; 18.13; 21.22;
 1 Sam 13.18; 1 Re 9.17; 1 Kron 6.68; 7.24; 2 Kron 8.5;
 25.13 **16.3:** V 10; Kap 10.33 **16.5:** Kap 18.13
16.6: Kap 17.7 **16.7:** Kap 6.26 **16.8:** Kap 12.17
16.8: Kap 17.9; 19.28; Jon 2.1,11; 4.46 **16.10:** Kap 15.63;
 Šef 1.27-29 **17.1:** Kum 41.51; 46.20; 48.17-20;
 Num 26.29-33; Lei 3.13-15 **17.1:** Kum 50.23;
 Num 32.39-40; Šef 5.14; 1 Kron 7.14-17
17.1: Num 26.29-30; 32.39-40; 2 Sam 2.9; 17.26;
 2 Re 15.29 **17.2:** Šef 6.11; 8.2 **17.3:** Num 27.1-8
17.4: Kap 14.1 **17.7:** Kap 20.7; 21.21; 24.1,32; Kum 12.6;
 33.19; Šef 9.1; 1 Re 12.1,25; 1 Kron 6.67; 7.28; 2 Kron 10.1;
 Sal 60.6; At 7.16

¹⁰E ka tira fora kananeus ku moraba na Jezer; te aos kananeus mora na metadi di efraimitas, ma e ten ku fasi tarbaju forsadu suma katibus.

Yardansa di metadi di jorson di Manasés

17 ¹Es i tera ku sorti da Manasés, ku sedu purmeru fijus di José. Makir, purmeru fijus di Manasés, seduba pape di jileaditas, ku risibiba ja Jilead ku Basan, pabia makiritas e seduba omis di gera. ²Ki tera ku sorti da, i pa utru fijus di Manasés konformi se familias, ku sedu: Abiezer, Elek, Asriel, Siken, Efer ku Semida. Esis i fijus macu di Manasés, fijus di José. ³Zelofeade, fijus di Efer, fijus di Jilead, fijus di Makir, fijus di Manasés, i ka teneba fijus macu, ma son femias. Ali se nomis: Makla, Noa, Ogla, Milka ku Tirza. ⁴Esis bin ciga danti di saserdoti Eleazar, Josué, fijus di Nun, ku šefis, e fala elis: “SIÑOR da ordi pa Moisés pa i danu yardansa na metadi di no ermons macu.” Asin, suma ku SIÑOR fala, Josué da elis yardansa na metadi di ermons di se pape. ⁵Manasés risibi des kiñon di tera, fora di tera di Jilead ku Basan ku sta na utru banda di Jordon, ⁶pabia fijus femia di jorson di Manasés e risibi yardansa na metadi di macus. Utru fijus di Manasés teneba tera di Jilead.

⁷Frontera di Manasés i kumsa desdi Aser te Mikmetá, ku sta danti di Siken. Dipus, frontera bai pa sul te jinti ku mora na En-Tapua.

⁸(Manasés teneba tera di Tapua, ma Tapua propi, na frontera di Manasés, i pertensiba fijus di Efrain.)

⁹Frontera bai pa sul te na riusiñu di Kaná. La i tenba utru prasas di Efrain na metadi di prasas di Manasés. Frontera di Manasés sta na norti di riusiñu, i kaba na mar.

¹⁰Na sul, tera seduba di Efrain, na norti di Manasés; mar sedu se frontera pa kaida di sol. Na norti, tera di Manasés toka na Aser; na saida di sol i toka na Isakar.

¹¹Na tera di Isakar ku di Aser, Manasés teneba Bet-Sean ku Ibleon, ku se tabankas na roda; e teneba tambi jinti ku mora na Dor, na Endor, Taanak, ku Mejidu, tudu ku se tabankas na roda.

¹²Fijus di Manasés ka pudi tira fora jinti ku moraba na ki prasas, pabia kananeus ntema pa fika na ki mesmu tera. ¹³Oca fijus di Israel torna mas forti, e pui kananeus fasi tarbaju forsadu, ma e ka tira elis fora.

¹⁴Fijus di José papia ku Josué, e puntal: “Pabia di ke ku bu danu son un parti pa no yardansa? Anos no ciu suma ku SIÑOR bensuanu te li.” ¹⁵Josué ruspundi elis: “Suma bo ciu, montañas di Efrain e sedu un kau pertadu pa bos, bo bai matu, bo pabi kau pa bos na tera di perizeus ku refains.”

¹⁶Fijus di José falal: “Montañas ka na ciganu. Tambi tudu kananeus ku mora na kau rasu e tene karus di feru, suma jinti di Bet-Sean ku se tabankas, ku kilis ku sta na kobon di Jizreel.”

¹⁷Josué fala jorson di José ku sedu Efrain ku Manasés: “Abos bo ciu, bo ten garandi forsa. Bo ka na tene son un parti, ¹⁸ma montaña na sedu di bos. I tene manga di arvuri, ma bo na kortal, pa i sedu di bos desdi un ladu te na utru. Nin ke sedu forti, e tene karus di feru, ma bo na tira kananeus fora.”

Tenda di juntamentu lantandadu na Siló

18¹Tudu fijus di Israel junta na Siló, e yarma tenda di juntamentu la, dipus de toma konta di tera. ²Na metadi di fijus di Israel i sobrava seti jorson ku ka risibiba se yardansa inda.

³Josué punta fijus di Israel: “Te kal tempu ku bo na diskuda sin bo ka toma tera ku SIÑOR, Deus di bo papes, da bos? ⁴Bo na kuji tris omi di kada jorson, pa N manda elis pa e bai jubi tera, pa e fasi un mapa konformi manera ki pudi rapatidu pa yardansas; dipus e ta riba pa mi. ⁵Bo na rapatil na seti parti. Tera di Judá na fika na sul, di jorson di José na fika na norti. ⁶Dipus ku bo pui na mapa kuma ku ki seti parti sta divididu, bo na tisin el li, pa N juga

17.11: 1 Sam 31.10,12; 2 Sam 21.12-14; 1 Re 4.12

17.11; 2 Re 9.27 **17.11:** 1 Sam 28.7 **17.11:** Kap 12.21;

21.25; Šef 5.19; 1 Re 4.12 **17.11:** Šef 1.27; 5.19;

1 Re 4.12; 9.15; 2 Re 9.27; 23.29-30; 1 Kron 7.29;

2 Kron 35.22; Zak 12.11 **17.15:** Kap 11.3; Kum 13.7

17.15: Kap 15.8; Kum 14.5; 15.20; 2 Sam 5.18,22; 23.13;

1 Kron 11.15; 14.9; Is 17.5 **17.16:** V 8 **17.16:** Kap 15.56;

19.18; Šef 6.33; 1 Sam 25.43; 29.1; 2 Sam 2.9; 4.4;

1 Re 4.12; 18.45-46; 21.1,23; 2 Re 9.10,15-16,36-37;

Os 1.4-5 **17.18:** V 16; Kap 11.4-8; Lei 20.1-4; Šef 1.19;

4.3; Sal 46.9; Rom 8.31,37 **18.1:** Kap 19.51; 21.2;

22.9; Šef 18.31; 1 Sam 1.3,24; 4.3-4; 1 Re 2.27;

14.2,4; Sal 78.60; Jer 7.12-14; 26.6

sorti dianti di SIÑOR no Deus. ⁷Levitas ka na tene parti na bo metadi, pabia se parti i pa sedu saserdotis di SIÑOR. Gad, Ruben ku metadi di jorson di Manasés toma ja se yardansa ku Moisés, servu di SIÑOR, da elis na ladu di saida di sol, na utru banda di Jordon.”

⁸Oca ki omis na bai jubi tera, Josué da elis ordi, i fala elis: “Bo bai, bo yanda na tudu ki tera, bo fasi un mapa; dipus, bo riba pa mi; N ta juga sorti pa bos li na Siló, dianti di SIÑOR.”

⁹Ki omis bai e pasa na tudu ki tera, e fasi mapa na un libru konformi prasas; e rapatil na seti parti. E riba pa Josué na kampamentu na Siló. ¹⁰Josué juga sorti pa elis na Siló, dianti di SIÑOR. La i rapati tera pa fijus di Israel, konformi se jorsons ta divididu.

Yardansa di Benjamin

¹¹Sorti kai riba di jorson di fijus di Benjamin, konformi se familias. Tera ke dadu fika na metadi di jorson di Judá ku jorson di José. ¹²Se frontera na banda di norti i kumsa na Jordon, i subi pa ladu di Jerikó na norti, i pasa na montañas pa kaida di sol, i sai na lala di Bet-Aven. ¹³Di la, frontera pasa

na parti di sul di Luz (ku sedu Betel), i ria te Atarot-Adar, lungu di monti ku sta na banda di sul di Bet-Oron di bas.

¹⁴Na banda di kaida di sol, frontera vira pa sul, desdi monti ku sta dianti di Bet-Oron tok i sai na Kiriat-Baal (ku sedu Kiriat-Jearin), prasa di fijus di Judá. Es i se frontera pa kaida di sol.

¹⁵Se frontera di sul bai desdi punta di Kiriat-Jearin na kaida di sol, i sai na fonti di yagu di Neftoa, ¹⁶i ria te na ponta di montaña ku sta dianti di kobon di fiju di Inon, ku sta na kobon di Refain, pa norti; i ria na kobon di Inon pa sul di tera di jebuseus; i ria mas te na fonti di Rojel; ¹⁷i vira pa norti, i sai na En-Semes, i pasa pa Jelilot ku sta dianti di subida di Adumin; i ria te na pedra di Boan, fiju di Ruben, ¹⁸i kontinua pa ladu di norti di monti ku ta oja pa Arabá; i ria te Arabá. ¹⁹I pasa na ladu di norti di Bet-Oglá, i kaba na purtu pikininu na norti di Mar Salgado, nunde ku riu Jordon yentra na mar. Es i frontera di sul.

²⁰Jordon forma frontera na banda di saida di sol. Es i frontera na roda ku marka yardansa di jorson di Benjamin, konformi se familias.

²¹Prasas di jorson di Benjamin, konformi se familias, sedu: Jerikó, Bet-Oglá, Emek-Keziz, ²²Bet-Arabá, Zemarain, Betel, ²³Avin, Pará, Ofra, ²⁴Kefar-Amonai, Ofni ku Gaba — dozi prasa ku se tabankas.

²⁵Jibeon, Ramá, Beerot, ²⁶Mizpá, Kefira, Moza, ²⁷Reken, Irpeel, Tarala, ²⁸Zela, Elef, Jebus (ku sedu Jerusalem),

18.7: Kap 13.14 18.7: Kap 13.8-31; Num 32.29-41

18.12: Kap 7.2; 1 Sam 13.5; Os 4.15; 5.8; 10.5

18.13: Kum 12.8 18.13: Kap 16.3 18.14: Kap 15.60

18.16: Kap 15.8 18.16: Kap 11.3 18.16: Kap 15.7

18.17: Kap 15.6 18.23: 1 Sam 13.17 18.24: Ne 7.30

18.25: Kap 9.3 18.25: Šef 4.5; 1 Sam 7.17; 15.34;

1 Re 15.17; Esd 2.26; Is 10.29; Jer 31.15; Os 5.8; Mat 2.18

18.25: Kap 9.17; 2 Sam 4.2; 20.14 18.26: Kap 11.3

18.26: Kap 9.17; Esd 2.25 18.28: 2 Sam 21.14

18.28: Šef 19.13-15; 20.4-5; 1 Sam 10.26; 11.4; 13.2;

15.34; 2 Sam 21.6; Is 10.29; Os 5.8; 10.9

Jibeá ku Kiriát — katorzi prasa ku se tabankas. Es i yardansa di fijus di Benjamin, konformi se familias.

Yardansa di Simeon

19¹Sugundu sorti kai riba di jorson di Simeon, konformi se familias. Se yardansa sta na metadi di tera di fijus di Judá. ²Na se yardansa e teneba Berseba, Seba, Molada, ³Azar-Sual, Balá, Ezen, ⁴Etolad, Betul, Orma, ⁵Ziklag, Bet-Markabot, Azar-Susa, ⁶Bet-Lebaot ku Saruen — trezi prasa ku se tabankas;

⁷Ain, Rimon, Eter ku Asan — kuartu prasa ku se tabankas. ⁸E teneba tudu tabankas ku staba na roda de prasas, te na Baalat-Ber, ku sedu Ramá di sul. Es i yardansa di jorson di fijus di Simeon, konformi se familias.

⁹Yardansa di fijus di Simeon sta dentru di tera di fijus di Judá, pabia kiñon di Judá seduba garandi dimas pa elis. E ku manda fijus di Simeon teneba se yardansa na se metadi.

Yardansa di Zebulon

¹⁰Terseru sorti kai riba di fijus di Zebulon, konformi se familias. Frontera di se yardansa bai te Sarid. ¹¹I bai pa kaida di sol te Marala, i toka na Dabeset, i ciga na riu siñu ku sta danti di Joknean. ¹²Di Sarid i kurva pa saida di sol, te na frontera di Kislot-Tabor, i ciga na Daberat, i subi pa Jafia. ¹³Di la i kontinua pa saida di sol te Gad-Efer ku Et-Kazin, i fura na Rimon, i kurva pa

Neá. ¹⁴Di la, frontera vira pa norti te Anaton, i kaba na kobon di Iftá-El. ¹⁵Katat, Naalal, Sinron, Idala ku Belen staba na ki tera. I tenba dozi prasa ku se tabankas.

¹⁶Ki prasas ku se tabankas seduba yardansa di fijus di Zebulon, konformi se familias.

Yardansa di Isakar

¹⁷Kuartu sorti kai riba di Isakar, konformi se familias. ¹⁸Se tera tene prasas di Jizreel, Kesulot, Sunen, ¹⁹Afarain, Sion, Anakarat, ²⁰Rabit, Kision, Ebes, ²¹Remet, En-Ganin, En-Adá ku Bet-Pazez. ²²Frontera ciga te Tabor, Saazima ku Bet-Semes, i kaba na Jordon. I ten disaseis prasa ku se tabankas.

²³Ki prasas ku se tabankas seduba yardansa di jorson di fijus di Isakar, konformi se familias.

Yardansa di Aser

²⁴Kintu sorti kai riba di jorson di fijus di Aser, konformi se familias. ²⁵Se tera tene prasas di Elkat, Alí, Beten, Aksaf, ²⁶Alamelek, Amad ku Misal. Na kaida di sol, frontera ciga na Karmelu ku Sior-Libnat, ²⁷i vira pa saida di sol, i toka na Bet-Dagon, Zebulon ku kobon di Iftá-El. Dipus i bai pa norti te

19.2: Kap 15.28; Kum 21.31 19.3: Kap 15.28

19.4: Kap 15.30 19.5: Kap 15.31 19.5: 1 Kron 4.31

19.6: Kap 15.32 19.7: 1 Kron 4.32 19.11: Kap 12.22;

21.34; 1 Re 4.12; 1 Kron 6.68 19.12: V 22; Êf 4.6,12;

8.18; 1 Sam 10.3; 1 Kron 6.77; Sal 89.12; Jer 46.18

19.12: Kap 21.28; 1 Kron 6.72 19.13: 2 Re 14.25

19.15: Kap 21.35; Êf 1.30 19.18: Kap 17.16

19.18: 1 Sam 28.4; 1 Re 1.3; 2 Re 4.8,12 19.21: Kap 21.29

19.22: Kap 15.10 19.25; Kap 12.20 19.26: Kap 21.30

19.26: Kap 12.22 19.27: 1 Re 9.13

Bet-Emek ku Neiel, i pasa Kabul na ladu di norti. ²⁸I kontinua na Ebron, Reob, Amon ku Kaná, te na garandi Sidon. ²⁹Dipus, frontera vira pa Ramá, te na prasa fortifika-du di Tiru; i kurva mas pa Osa, i sai pa ladu di mar te Akzib, ³⁰Umá, Afeka ku Reob. I ten vinti i dus prasa ku se tabankas.

³¹Ki prasas ku se tabankas seduba yardansa di jorson di fijus di Aser, konformi se familias.

Yardansa di Naftali

³²Sestu sorti kai riba di fijus di Naftali, konformi se familias. ³³Se frontera bai desdi Elef i desdi Alon na Zaanarin, i pasa Adami-Nekeb ku Jabneel, tok i ciga na Lakun; i kaba na Jordon. ³⁴Frontera kurva pa kaida di sol pa Aznot-Tabor; di la i pasa pa Ukok; i toka na Zebulon pa sul, Aser pa kaida di sol, ku Jordon pa saida di sol. ³⁵Esis i prasas fortifikadu: Zidin, Zer, Amat, Rakat, Kineret, ³⁶Adama, Ramá, Azor, ³⁷Kedes, Edrei, En-Azor, ³⁸Iron, Migdal-El, Oren, Bet-Anat ku Bet-Semes — disanovi prasa ku se tabankas.

19.28: V 30; Kap 21.31; Num 13.21; Šef 1.31; 18.28; 1 Kron 6.75 **19.28:** Kap 16.8 **19.28:** Kap 11.8
19.29: 2 Sam 5.11; 24.7; 1 Re 5.1; 9.11-12; Is 23; Jer 25.22; 47.4; Ez 26—28; Joe 3.4; Am 1.9-10; Zak 9.2-4; Mat 15.21 **19.29:** Šef 1,31; Mik 1.14
19.30: Kap 12.18 **19.33:** Šef 4.11 **19.35:** Num 34.8
19.35: Kap 11.2 **19.36:** Kap 11.1 **19.37:** Kap 12.22
19.38: Kap 15.10 **19.41:** Kap 15.33; Šef 13.2,25; 16.31; 18.2; 1 Kron 2.53; 2 Kron 11.10 **19.42:** Šef 1.35; 1 Re 4.9 **19.42:** Kap 10.12 **19.43:** Kap 15.10
19.43: Kap 15.45 **19.44:** Kap 21.23; 1 Re 15.27; 16.15,17
19.44: 1 Re 9.18; 2 Kron 8.6 **19.45:** Kap 21.24
19.46: 2 Kron 2.16; Esd 3.7; Jona 1.3; At 9.36,42; 10.8
19.47: Kum 14.14; 30.6; Šef 1.34; 18.29; 20.1; 1 Re 12.29
^a **19.47** Lesen o Laís **19.50:** Kap 24.30; Šef 2.9

³⁹Ki prasas ku se tabankas seduba yardansa di jorson di fijus di Naftali, konformi se familias.

Yardansa di Dan

⁴⁰Setimu sorti kai riba di jorson di fijus di Dan, konformi se familias. ⁴¹Se yardansa tene e prasas: Zorá, Estaol, Ir-Semes, ⁴²Saalabin, Aijalon, Itla, ⁴³Elon, Timnat, Ekron, ⁴⁴Eltek, Jibeton, Baalat, ⁴⁵Jeud, Bene-Berak, Gat-Rimon, ⁴⁶Me-Jarkon, Rakon, tudu ku tera dianti di Joje.

⁴⁷Suma tera ku dadu pa fijus di Dan ka ciga elis, e sai pa geria kontra Lesen; ^a e tomal, e mata tudu jinti ku spada, e toma konta di prasa, e bai mora nel, e pul nomi di Dan, konformi nomi di Dan, se pape di antigu.

⁴⁸Ki prasas ku se tabankas seduba yardansa di jorson di fijus di Dan, konformi se familias.

Yardansa di Josué

⁴⁹Oca ke kaba rapati tera pa yardansa konformi se fronteras, fijus di Israel da Josué, fiju di Nun, yardansa na se metadi. ⁵⁰Konformi kil ku SIÑOR fala, e dal prasa ki pidi, ku sedu Timnat-Sera, na montaña di Efrain. I torna kumpu ki prasa, i mora la.

⁵¹Es i yardansas ku saserdoti Eleazar, ku Josué, fiju di Nun, ku šefis di familias di Israel, rapati pa sorti pa jorsons di Israel na Siló, dianti di SIÑOR, na entrada di tenda di juntamentu. Asin e kaba rapati tera.

Prasas di rogu

(Num 35.9-28; Lei 4.41-43; 19.1-13)

20 ¹SIÑOR fala Josué ²pa i pa-pia ku fijus di Israel, i fala elis: “Bo separa prasas di rogu pa bos, suma ku N da ordi pa Moisés pa i konta bos. ³Asin si algin yara, i mata si kumpañer sin i ka tenel na sintidu, i pudi kuri pa la, pa kapli di ki parenti ku misti tornal.

⁴“Ora ki kuri pa kualker di ki prasas, i na firma na porton di prasa, i na splika danti di garandis di ki prasa ke ku pasa ku el. E na disal yentra na prasa, e dal kau pa i mora ku elis. ⁵Si vingadur di sangi bin si tras, e ka pudi ntregal ki omi ku mata si kumpañer, pabia i ka monta planu pa matal, nin i ka pañaba raiba del purmeru. ⁶I na fika na ki prasa tok i julgadu danti di juntamentu di pobu, tambi te na mortu di šef di saserdoti ku na sirbi na ki dias. Dipus i pudi riba pa si kasa, na prasa nunde ki kuri del.”

⁷Asin e separa Kedes na Galileia, na montaña di Naftali, Siken na montaña di Efrain, ku Kiriath-Arba, ku sedu Ebron, na montaña di Judá.

⁸Di Jerikó pa ladu di saida di sol, na utru banda di Jordon, e separa Bezer na lala na planaltu di jorson di Ruben, Ramot na Jilead di jorson di Gad, ku Golan na Basan di jorson di Manasés.

⁹Eiss i prasas ku separadu pa tudu fijus di Israel o pa stranjerus ku sta na se metadi. Asin tudu algin ku yara i mata si kumpañer, i pudi oja abrighu la, pa i ka muri na mon di

vingadur di sangi te ora ki pursentadu danti di juntamentu.

Prasas di jorson di Levi

21 ¹Kabesas di familia di levitas ciga na saserdoti Eleazar, Josué, fiju di Nun, ku šefis di familias di jorsons di Israel, ²na Siló, na tera di Kanaan, e fala elis: “SIÑOR da ordi na boka di Moisés kuma no ten ku dadu prasas pa no moranel, ku kampadas na roda pa no limarias ba ta kume.” ³Asin fijus di Israel obdisi palabra di SIÑOR, e da levitas parti di se yardansa, ku sedu prasas ku se kaus di bakia na roda.

⁴Sorti kai riba di koatitas konformi se familias. Levitas di jorson di saserdoti Aron risibi, pa sorti, trezi prasa di jorsons di Judá, Simeon ku Benjamin. ⁵Utru fijus di Koat risibi, pa sorti, des prasa di familias di jorsons di Efrain ku Dan, ku metadi di jorson di Manasés.

⁶Fijus di Jerson risibi, pa sorti, trezi prasa di familias di jorsons di Isakar, Aser ku Naftali, ku metadi di jorson di Manasés na Basan.

⁷Fijus di Merari, konformi se familias, e risibi dozi prasa di jorsons di Ruben, Gad ku Zebulon.

⁸Asin, fijus di Israel da levitas, pa sorti, ki prasas ku se kampadas na roda, suma ku SIÑOR da ordi na boka di Moisés.

20.2: Sai 21.12-14 **20.4:** Rut 4.1-2; Jo 29.7

20.7: Kap 12.22 **20.7:** Kap 14.15 **20.8:** Kap 21.36;

1 Kron 6.78 **20.8:** Kap 21.38; Lei 4.43; 1 Re 4.13;

22.3-6; 2 Re 9.1,14; 1 Kron 6.80; 2 Kron 18.2

20.8: Kap 21.27 **21.2:** Num 35.2-8

⁹Esis i nomi di prasas di jorsons di Judá ku Simeon ¹⁰ku dadu pa fijos di Aron, ku sedu di familias di Koat, di jorson di Levi. Purmeru sorti bai pa elis. ¹¹E da elis prasa di Arba (ku sedu Ebron), ku si kampadas pa limarias, na monti di Judá. (Arba sedu pape antigu di Anak.) ¹²Ma lugaris di labur ku tabankas na roda, e daduba ja pa Kaleb, fiju di Jefoné, pa si yardansa.

¹³Asin, pa fijos di saserdoti Aron e da Ebron (ku sedu prasa di rogu pa algin ku mata si kumpañer), ku kampadas pa limarias na roda; e da tambi Libna ku si kampadas, ¹⁴Jatir, Estemoa, ¹⁵Olon, Debir, ¹⁶Ain, Jutá ku Bet-Semes — novi prasa ku se kampadas na roda, ku ki dus jorson da.

¹⁷Di jorson di Benjamin e da Jibeon, Jeba, ¹⁸Anatot ku Almon — kuartu prasa ku se kampadas na roda pa limarias.

¹⁹Tudu prasas di saserdotis, fijos di Aron, e sedu trezi, ku se kampadas na roda.

²⁰Familias di Koat, di jorson di Levi ku sobra, e risibi, pa sorti, prasas di jorson di Efrain. ²¹Na monti Efrain e dadu Siken, prasa di

rogu pa algin ku mata si kumpañer, Jezer, ²²Kibzain ku Bet-Oron — kuartu prasa, tudu ku se kampadas na roda.

²³Di jorson di Dan e risibi Eltek, Jibeton, ²⁴Aijalon ku Gat-Rimon — kuartu prasa ku se kampadas na roda.

²⁵Di metadi di jorson di Manasés e dadu Taanak ku Gat-Rimon — dus prasa ku se kampadas na roda.

²⁶Tudu ki des prasa ku se kampadas na roda e dadu pa kilis ku sobra na familias di Koat.

²⁷Di metadi di jorson di Manasés, fijos di Jerson, di jorson di Levi, e dadu Golan, prasa di rogu, na Basan, ku Beesterá — dus prasa ku se kampadas na roda.

²⁸Di jorson di Isakar e risibi Kision, Daberat, ²⁹Jarmut ku En-Ganin — kuartu prasa ku se kampadas na roda.

³⁰Di jorson di Aser e dadu Misal, Abdon, ³¹Elkat ku Reob — kuartu prasa ku se kampadas na roda.

³²Di jorson di Naftali e dadu Kedes, prasa di rogu na Galileia, Amot-Dor ku Kartan — tris prasa ku se kampadas na roda.

³³Tudu prasas di jersonitas, konformi se familias, e seduba trezi, ku se kampadas na roda.

³⁴Levitas ku sobra na familia di Merari e risibi di jorson di Zebulon: Joknean, Kartá, ³⁵Dimna ku Naalal — kuartu prasa ku se kampadas na roda.

³⁶Di jorson di Ruben e risibi Bezer, Jaaz, ³⁷Kedemot ku Mefaat — kuartu prasa ku se kampadas pa limarias.

21.11: Kap 14.15 **21.12:** Kap 14.13-15

21.13: 1 Kron 6.55-57 **21.13:** Kap 10.29

21.15: Kap 10.38 **21.16:** Kap 15.32 **21.16:** Kap 15.10

21.17: Kap 9.3 **21.17:** 1 Re 15.22; 2 Re 23.8; 1 Kron 6.60;

Is 10.29; Zak 14.10 **21.18:** 1 Re 2.16; Esd 2.23; Is 10.30;

Jer 1.1; 11.21; 32.7-9 **21.21:** Kap 17.7 **21.21:** Kap 10.33

21.22: Kap 16.3 **21.24:** Kap 10.12 **21.24:** Kap 19.45;

1 Kron 6.69 **21.25:** Kap 17.11 **21.27:** Kap 20.8; Lei 4.43;

1 Kron 6.71 **21.28:** Kap 19.12 **21.29:** Kap 10.3,23; 12.11;

15.35; Ne 11.29 **21.30:** Kap 19.26 **21.31:** Kap 19.28

21.32: Kap 12.22 **21.34:** Kap 19.11 **21.35:** Kap 19.15

21.36: Kap 20.8; Lei 4.43; 1 Kron 6.78 **21.36:** Kap 13.18;

Num 21.23; Lei 2.32; 1 Kron 6.78

³⁸Di jorson di Gad e risibi Ramot na Jilead, prasa di rogu pa algin ku mata si kumpañer, Maanain, ³⁹Esbon ku Jazer — kuartu prasa ku se kampadas pa limarias.

⁴⁰Asin familias di Merari ku sobraba na levitas e dadu, pa sorti, ki dozi prasa.

⁴¹Tudu prasas di levitas na metadi di jorsons di fijus di Israel e sedu korenta i oitu, ku se kampadas na roda. ⁴²Kada un de prasas teneba si kampada pa limarias na roda. ⁴³Asin SIÑOR da Israel tudu tera ki jurmentaba da se papes; e toma konta, e mora nel. ⁴⁴SIÑOR da elis diskansu na tudu ladu, suma ki jurmentaba se papes di antigu. Di tudu se inimigus, ningin ka firma se danti; SIÑOR ntrega elis tudu na se mon. ⁴⁵Nin un di ki bon palabras ku SIÑOR papiaba pa pobu di Israel i ka maina; tudu bin kumpri.

Dus jorson ku metadi bai pa kasa

22 ¹Josué coma rubenitas, gaditas ku metadi di jorson di Manasés, ²i fala elis: “Bo fasi tudu ku Moisés, servu di SIÑOR, manda bos, bo obdisin na tudu ordi ku N da bos. ³Pa manga di tempu, te aos, bo ka larga bo ermons, ma bo pui sintidu pa obdisi ordi di SIÑOR bo Deus. ⁴Gosija, SIÑOR bo Deus da bo ermons diskansu suma ki falaba elis. Asin bo pudi riba pa bo tendas, pa tera di bo yardansa, ku Moisés, servu di SIÑOR, da bos na utru banda di Jordon. ⁵Bo pui sintidu pa obdisi mandamentus ku lei ku Moisés,

servu di SIÑOR, manda bos, pa bo ama SIÑOR bo Deus, bo yanda na tudu si kamiñus, bo kumpri si ordi, bo pegal diritu, bo sirbil ku tudu korson ku alma.”

⁶Asin Josué bensua elis, i dispidi elis; e bai pa se tendas. ⁷(Moisés daba metadi di jorson di Manasés yardansa na Basan, ma Josué da ki utru metadi tera na metadi di se ermons na banda di Jordon pa kaida di sol.) Oca Josué na manda elis pa se tendas, i bensua elis, ⁸i fala elis: “Bo na riba pa bo tendas ku manga di rikesa, ku manga di limaria, prata, uru, metal, feru, ku manga di ropa. E kusas ku bo tira di bo inimigus, bo na rapati ku bo ermons.”

⁹Asin rubenitas, gaditas ku metadi di jorson di Manasés, e dispidi fijus di Israel na Siló na tera di Kanaan, pa riba pa Jilead, se propi tera ke dadu konformi palabra di SIÑOR pa boka di Moisés.

Altar di tustumuñu

¹⁰Oca rubenitas, gaditas ku metadi di jorson di Manasés, ciga na Jelilot, lungu di Jordon, inda na tera di Kanaan, e kumpu un altar garandi lungu di riu pa tudu jinti oja. ¹¹Oca fijus di Israel obi kuma e kumpu ki altar na frontera di Kanaan, lungu di Jordon, na banda di Israel, ¹²e junta tudu na Siló pa bai geria kontra elis.

21.38: Kap 20.8 **21.38** Kap 13.26 **21.39:** Num 32.37
21.39: Num 32.1 **21.41:** Num 35.7 **21.44:** Kap 1.15; 11.23 **21.45:** Kap 23.14; 1 Re 8.56 **22.2:** Kap 1.12-15
22.4: Kap 13.8,15-32; Lei 29.8 **22.7:** Kap 13.29-31; 17.1-12 **22.8:** Num 31.27; 1 Sam 30.24
22.9: Num 32.1,26,40

¹³Asin fijus di Israel manda Fineias, fiju di saserdoti Eleazar, pa tera di Jilead, pa rubenitas, gaditas ku metadi di jorson di Manasés. ¹⁴Des šef bai ku el, un di kada jorson di Israel; kada un seduba šef di familia na metadi di pobu di Israel.

¹⁵Oca ke cigauntu di rubenitas, gaditas ku metadi di jorson di Manasés, na tera di Jilead, e fala elis: ¹⁶“Tudu juntamentu di SIÑOR na punta bos: ‘Es i kal pekadu ku bo fasi kontra Deus di Israel, pa aos bo disa di sigi SIÑOR, bo kumpu un altar? Asin bo lanta kontra el. ¹⁷Nta pekadu di Peor ka ciganu? Inda ku kastigu kai riba di juntamentu di pobu di SIÑOR, te aos no ka sta limpu di ki pekadu. ¹⁸Aos bo na bandona SIÑOR! Si bo lanta kontra SIÑOR aos, amaña i na raiba kontra tudu juntamentu di Israel. ¹⁹Si ki tera ku bo tene i impuru, bo ta kamba pa tera ki di SIÑOR propi, pa kau ku tenda di SIÑOR sta, bo ta toma yardansa na no metadi, ma ka bo lanta kontra SIÑOR, nin ka bo lanta kontra nos pa kumpu un altar fora di ki altar di SIÑOR no Deus. ²⁰Nta Akan, fiju di Zerá, i ka peka na ki kusa ku separadu pa Deus? Raiba ka bin riba di tudu juntamentu di Israel? Asin, i ka son el ku muri pabia di si pekadu.’”

²¹Fijus di Ruben, fijus di Gad ku metadi di jorson di Manasés, e ruspundi e fala šefis di familias di Israel: ²²“SIÑOR, Deus ku ten tudu puder! SIÑOR, Deus ku ten tudu puder! El i sibi! Israel pa i sibi tambi! Si e kusa i sedu kuma no lanta kontra SIÑOR, o pabia di disobdiensia kontra SIÑOR, ka bo salbanu aos. ²³Si no kumpu ki altar pa pudi da kosta pa SIÑOR, o pa pursenta oferta kemadu riba del, o oferta di kumida, o pa sakrifika oferta di pas nel, SIÑOR mesmu i ta manda comanu pa no da konta.

²⁴“Nau! No fasil ku medu di kuma amaña bo fijus pudi bin punta no fijus: ‘Ke ku bo ten ku SIÑOR Deus di Israel? ²⁵Abos, fijus di Ruben ku di Gad, SIÑOR pui Jordon suma frontera na no metadi. Abos bo ka ten parti na SIÑOR.’ Asin bo fijus pudi pui no fijus pa e disa di rispita SIÑOR. ²⁶E ku manda no fala: ‘Bo bin no kumpu altar.’ I ka pa oferta kemadu nin pa sakrifisiu, ²⁷ma pa i sirbi di tustumuñu na metadi di nos ku bos, ku na metadi di no jorson di amaña, pa no pudi adora SIÑOR na si kau sagradu ku no ofertas kemadu, no sakrifisius ku no ofertas di pas, pa bo fijus ka bin fala no fijus amaña: ‘Bo ka ten parti na SIÑOR.’

²⁸“E ku manda no fala: ‘Si e bin ciga di falanu asin, o e fala no jorson, no ta ruspundi: Bo jubi kopia ku no papes fasi di altar di SIÑOR; i ka pa ofertas kemadu, nin pa sakrifisiu, ma pa i sedu tustumuñu na no metadi ku bos.’

22.16: Sir 17.8-9; Lei 13.12-15; Šef 20.1,12

22.17: Num 25.3-4; Esd 9.13-14 **22.19:** Kap 18.1

22.20: Kap 7.1,5,10-25 **22.21:** Dit 15.1; Tia 1.19

22.22: Lei 10.17 **22.22:** Sal 7.8; 44.21; 139.1-12;

Jer 12.3; 2 Kor 5.11 **22.24:** Sai 13.14

22.27: V 34; Kap 24.27; Kum 31.48,52; 1 Sam 7.12

22.27: Lei 12.5-6,17-18,26 **22.28:** Sai 25.40

²⁹“Pa i sedu lunju di nos pa no lanta kontra SIÑOR, o no bando-nal, pa fasi altar pa oferta kemadu, oferta di kumida o sakrifisiu, fora di altar di SIÑOR no Deus ku sta dianti di si tenda.”

³⁰Oca saserdoti Fineias ku êfîs di juntamentu ku staba ku el, ku sedu kabesas di familias di Israel, obi ke ku fijus di Ruben, Gad ku Manasés fala, e fika kontenti. ³¹Fineias, fijû di saserdoti Eleazar, fala fijus di Ruben, Gad ku Manasés: “Aos no sibi kuma SIÑOR sta na no metadi, pabia bo ka kebra si lei. Gosi bo libra fijus di Israel na mon di SIÑOR.”

³²Fineias, fijû di saserdoti Eleazar, ku ki êfîs, e riba di se nkontru ku fijus di Ruben ku Gad na tera di Jilead, pa tera di Kanaan, pa leba rasposta pa fijus di Israel. ³³Fijus di Israel kontenti ku rasposta, e ngaba Deus, e ka fala mas aserka di bai geria kontra elis pa dana tera nunde ku fijus di Ruben ku Gad moraba nel.

³⁴Fijus di Ruben ku Gad coma nomi di ki altar “Tustumuñu”, e fala: “Es i ta sedu tustumuñu na no metadi kuma SIÑOR i Deus.”

Konsiju di Josué

23 ¹Manga di tempu pasa disna ku SIÑOR da Israel diskansu di tudu se inimigus na roda; Josué beju ba ja dimas. ²I coma tudu Israel, se garandis, se êfîs, se juisis ku se funksionarius, i fala elis: “Ami N beju ja dimas. ³Abos bo oja tudu ku SIÑOR bo Deus fasi tudu e

nasons pabia di bos, pabia i SIÑOR bo Deus ku geriaba pa bos. ⁴Bo oja kuma ku N rapati bos, pa sorti, tera de nasons ku sobra, pa i sedu yardansa di bo jorsons, tudu ku tera di nasons ku N kaba ku el, desdi Jordan te Mar Mediteraneu na kaida di sol. ⁵SIÑOR bo Deus na pinca elis, i tira fora bo dianti. Abos bo na toma konta di se tera, suma ku SIÑOR bo Deus fala bos.

⁶“Bo sedu forti, bo pui sintidu pa fasi tudu ku sta skritu na libru di lei di Moisés, pa bo ka disvia del, nin pa direita nin pa skerda. ⁷Ka bo junta ku e nasons ku sobra inda na bo metadi; ka bo coma nomis di se deusis, nin ka bo jurmenta nelis; ka bo sirbi elis, nin mpina se dianti, ⁸ma bo pega SIÑOR bo Deus, suma ku bo fasi te aos.

⁹“SIÑOR tira bo dianti nasons garandi i forti; te aos ningin ka ciga di firma bo dianti. ¹⁰Un omi son na bo metadi na serka mil, pabia i SIÑOR bo Deus ku ta geria pa bos, suma ki fala bos. ¹¹Asin, bo pui sintidu pa ama SIÑOR bo Deus.

¹²“Si bo da SIÑOR kosta, bo junta ku restu de nasons ku fika na bo metadi, si bo kasa ku elis, bo fasi sos ku elis, ¹³bo sibi sertu kuma SIÑOR bo Deus ka na kontinua tira pa fora e nasons bo dianti. Asin e na bin sedu armadilia ku ridia pa

22.29: Lei 12.13-14 **22.31:** Kap 3.10

23.1: Kap 11.23 **23.5:** Kap 13.6; Sai 23.31

23.6: Lei 5.32 **23.7:** Sai 23.13,33; Num 33.52;

Ef 5.11-12 **23.9:** Kap 1.5; Lei 11.23 **23.10:** Sir 26.8

23.10; Sai 14.14 **23.12:** Jon 6.66; Eb 10.38-39;

2 Ped 2.20-22 **23.12:** Sai 34.12-16

23.13: Num 33.55; Lei 30.18

pañã bos, sîkoti pa bo kostas ku fi-
dida pa bo uju, tok bo kaba tudu ne
bon tera ku SIÑOR bo Deus da bos.

¹⁴“N sta ja na kamiñu ku tudu jinti
un dia ten ku bai. Bo sibi diritu dentru
di bo korson kuma, nin un palabra
son ka maina di tudu ki bon palabras
ku SIÑOR bo Deus fala aserka di bos.
Tudu purmesa kumpridu; nin un
son ka maina. ¹⁵Manera ki kumpri
tudu ki bon kusas ki fala bos, asin
tambi ku SIÑOR bo Deus na kum-
pri si ameasas, tok i kaba ku bos ne
bon tera ki da bos. ¹⁶Si bo kebra ki
kontratu ku SIÑOR bo Deus manda
bos, bo bin bai pa sirbi utru deu-
sis, bo mpina se dianti, nta raiba di
SIÑOR na yardi kontra bos; logu bo
na pirdi ne bon tera ki da bos.”

Ultimu palabras di Josué

24 ¹Dipus Josué junta tudu jor-
sons di Israel na Siken; i coma
garandis di Israel, ku se sêfis, jui-
sis ku funsionarius. E bin pursenta
dianti di Deus.

²Josué fala tudu pobu: “Asin ku
SIÑOR Deus di Israel fala: ‘Na tempu
antigu, bo papes, suma Tera, pape di
Abraon ku Naor, e moraba na utru
ladu di riu Eufrates; e ta sirbiba utru
deusis, ³ma N toma bo pape Abraon
na ki utru ladu di riu, N fasil pa i yan-
da pa tudu tera di Kanaan, N buri
numeru di si jorson, N dal Isak. ⁴Pa

Isak N da Jakó ku Esaú. N da mon-
taña di Seir pa Esaú pa i sedu di sil,
ma Jakó ku si fijus e bai pa Ejitu.

⁵“ ‘N bin manda Moisés ku Aron;
N kastiga Ejitu (bo sibi ke ku N fa-
si na se metadi); dipus N tira bos di
la. ⁶Oca ku N tira bo papes na Eji-
tu, bo bin te na mar; ejipsius serka
bo papes ku karus, ku tropas ku ta
yanda na kabalú, te na Mar Burme-
ju. ⁷E coma SIÑOR pa i juda elis; el
i pui sukuru na metadi di bos ku
ejipsius; i tisi mar riba delis, i kubri
elis. Bo ujus oja ke ku N fasi na Ejitu.
Dipus bo mora na lala, bo tarda la.

⁸“ ‘N tisi bos pa tera di amoreus ku
moraba na utru banda di Jordon. E
geria kontra bos, ma N pui elis na bo
mon, N kaba ku elis bo dianti. Bo to-
ma konta di se tera. ⁹Oca Balak, fijú di
Zipor, rei di moabitas, lanta pa geria
kontra Israel, i manda coma Balaon, fi-
ju di Beor, pa i bin maldisua bos, ¹⁰ma
ami N ka seta obi Balaon. Asin i fika i
na bensua bos. De manera N libra bos
na mon di Balak.

¹¹“ ‘Dipus, bo kamba Jordon, bo
ciga na Jerikó. Moraduris di Jerikó e
geria kontra bos, suma tambi amo-
reus, perizeus, kananeus, eteus,
jirgaseus, eveus ku jebuseus, ma N
da elis na bo mon. ¹²N manda ba-
gera bo dianti, ku serka elis, suma
tambi ki dus rei di amoreus. I ka bo
spada nin i ka bo mansasa ku tira
elis. ¹³N da bos tera ku bo ka tarba-
ja, ku prasas ku bo mora nelis ma
bo ka kumpu; bo na kume uvas ku
azeitonas ku bo ka paranta se pes.’

¹⁴“Asin, bo rispita SIÑOR, bo sir-
bil ku korson limpu, ku bardadi. Bo

23.14: 1 Re 2.2; Eb 9.27 **23.14:** Kap 21.43-45

23.15: Sir 26.14-43; 2 Kron 36.16-17 **24.2:** Kum 11.26,31

24.3: Kum 12.1-2; 21.2-3 **24.4:** Kum 46.1-7

24.5: Sai 3.10; 4.12-16; 7—12 **24.6:** Sai 12.51;

14—15 **24.8:** Num 21.21-35 **24.9:** Num 22.5-6

24.10: Num 22—23; Lei 23.5; Is 54.17 **24.12:** Sai 23.28

24.14: Kum 35.2; Sai 20.3-4; Sef 10.16; Ez 20.7,18

bota fora ki deusis ku bo papes sirbiba kontra e staba na utru ladu di riu Eufrates tambi na Ejitu; bo sirbi SIÑOR. ¹⁵ Si bo ka konkorda pa sirbi SIÑOR, bo kuji aos kin ku bo dibi di sirbi, si i ki deusis ku bo papes sirbiba na utru ladu di riu, o si i deusis di amoreus ku bo mora propi na se tera. Ma ami ku ña familia, no na sirbi SIÑOR.”

¹⁶ Pobu ruspundi e fala: “Lunju di nos pa no bandona SIÑOR pa no bai sirbi utru deusis! ¹⁷ SIÑOR i no Deus, i el ku fasinu, juntu ku no papes, sai na katiberasku na tera di Ejitu. El ku fasinu ki garandi sinalis dianti di no uju, i guardanu na tudu kamiñu ku no yanda nel, na metadi di tudu pobu ku no pasa. ¹⁸ SIÑOR serka dianti di nos tudu e jinti, tudu ku amoreus ku moraba ne tera; anos tambi no na sirbi SIÑOR pabia i no Deus.”

¹⁹ Josué fala pobu: “Bo ka na pudi sirbi SIÑOR, pabia i sedu Deus puru ku ten siumi di bos; i ka na purda bo disobdiensia nin bo pekadu. ²⁰ Nin manera ku SIÑOR sedu bon pa bos purmeru, si bo largal, bo sirbi deusis strañu, i na rabida, i fasi bos mal, i kaba ku bos.”

²¹ Pobu fala Josué: “Nau! Ma no na sirbi SIÑOR.”

²² Josué fala pobu: “Bo sedu tustumuñas kontra bo kabesa propi kuma bo kuji SIÑOR pa bo sirbil.” E ruspundi: “No sedu tustumuñas.”

²³ Josué fala elis: “Bo bota fora deusis strañu ku sta na bo metadi, bo ntrega bo korson pa SIÑOR Deus di Israel.” ²⁴ Pobu fala Josué: “No na sirbi SIÑOR no Deus; no na obdisi palabra ki fala.”

²⁵ Na ki dia Josué fasi kontratu ku pobu. La na Siken i da elis regras ku leis. ²⁶ I skirbi ki palabras na libru di lei di Deus; i toma un pedra garandi, i firmantal bas di karvaju ku staba lungu di kau sagradu di SIÑOR. ²⁷ Josué fala tudu pobu: “Ali e pedra i na sedu tustumuñu pa nos, pabia i obi tudu palabras ku SIÑOR kontanu. Tambi i na sedu tustumuñu kontra bos pa bo ka konta mintida pa bo Deus.”

²⁸ Asin Josué dispidi pobu; kada kin bai pa si propi kasa.

Mortu di Josué ku di Eleazar

²⁹ Dipus de kusas, Josué, fiju di Nun, servu di SIÑOR, i muri ku sentu i des anu. ³⁰ E nteral na tera di si yardansa, na Timnat-Sera, ku sta na monti di Efrain, na norti di monti di Gaás. ³¹ Israel sirbi SIÑOR durante tudu vida di Josué, ku tudu vida di garandis ku kontinua vivi dipus di Josué, ku sibi tudu ke ku SIÑOR fasiba pa Israel.

³² Tambi, na Siken, e ntera os di José, ku fijus di Israel tisi desdi Ejitu. E nteral na ki terenu ku Jakó kumpraba na mon di fijus di Amor, pape di Siken, pa sen muda di prata. Ki terenu yardadu pa jorson di José.

³³ Eleazar, fiju di Aron, muri tambi; e nteral na monti ku si fiju Fineias dadu na montaña di Efrain.

24.15: Kum 18.19; Lei 30.19; 1 Re 18.21 **24.19:** Sai 34.7, 14; Sir 11.44-45; 1 Sam 6.20; Is 6.3-5 **24.20:** Kap 23.12-15; 1 Kron 28.9; 2 Kron 15.2; Esd 8.22; Is 63.10; 65.11-12

24.25: Lei 5.2; 2 Re 11.17; 2 Kron 29.10; Ne 9.38

24.27: Kap 22.27 **24.30:** Kap 19.50; Šef 2.9

24.32: Kap 17.7; Kum 33.19; 50.25; Sai 13.19

24.33: Kap 14.1; Sai 6.23,25; Sir 10.6; Num 3.32; 27.2; 31.6; 1 Kron 6.4; 24.1-6; Esd 7.5 **24.33:** Kap 22.13,30-32; Num 25.7-13; Šef 20.28; Esd 8.2; 1 Kron 6.4; 9.20;

Sal 106.30-31